



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 65

22. apríla 2022

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/662 z 21. apríla 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 401/2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/663 z 21. apríla 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/761, pokiaľ ide o colnú kvótu na hovädzie mäso vysokej kvality z Paraguaja** 9
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/664 z 21. apríla 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladá konečné ochranné opatrenie týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele** 12
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/665 z 21. apríla 2022, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom** 33

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/666 z 12. apríla 2022, ktorým sa vymenúvajú dvaja členovia a piati náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Portugalskou republikou** 36
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/667 z 21. apríla 2022 o opatrení pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie v rámci Európskeho mierového nástroja na obdobie rokov 2022 – 2024** 38
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/668 z 21. apríla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2021/2032 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu vojenských jednotiek, ktoré cvičí výcviková misia EÚ v Mozambiku** 44
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/669 z 21. apríla 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/184/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme** 45

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/662

z 21. apríla 2022,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 401/2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 401/2013 z 2. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme a o zrušení nariadenia (ES) č. 194/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4i,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 2. mája 2013 prijala nariadenie (EÚ) č. 401/2013.
- (2) Rada preskúmala zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 401/2013. Na základe tohto preskúmania by sa mali zmeniť informácie týkajúce sa deviatich osôb zaradených na zoznam.
- (3) Nariadenie (EÚ) č. 401/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (EÚ) č. 401/2013 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 121, 3.5.2013, s. 1.

PRÍLOHA

V nariadení (EÚ) č. 401/2013, v prílohe IV, v oddiele „A. Fyzické osoby podľa článku 4a“ sa záznamy č. 15, 16, 17, 20, 23, 35, 36, 37 a 38 nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
„15.	Min Aung Hlaing	Dátum narodenia: 3. júla 1956 Miesto narodenia: Tavoy, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Národné identifikačné číslo: 12/SAKHANA(N)020199 Pohlavie: muž	<p>Min Aung Hlaing je od roku 2011 hlavný veliteľ Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je predsedom Štátnej administratívnej rady (SAC) a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Min Aung Hlaing sa 1. augusta 2021 vyhlásil za „predsedu vlády“. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku/Barme prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. NDSC 31. januára 2022 na žiadosť Mina Aunga Hlainga formálne predĺžila výnimočný stav do 31. júla 2022.</p> <p>Tým, že v rámci svojej osoby sústreďuje všetky právomoci, je hlavný veliteľ Min Aung Hlaing ako predseda rady SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržiavaním lídrov opozície a odporcov prevratu. Ako predseda SAC je hlavný veliteľ Min Aung Hlaing priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv.</p> <p>OSN a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Ako hlavný veliteľ ozbrojených síl Tatmadaw od roku 2011 nesie Min Aung Hlaing za toto závažné porušovanie práv Rohingov priamu zodpovednosť.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
16.	Myint Swe	Dátum narodenia: 24. mája 1951 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	Generálporučík Myint Swe je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a do 1. februára 2021 bol nimi vymenovaným viceprezidentom. 1. februára sa Myint Swe spolu s ďalšími členmi Tatmadaw zúčastnil zasadnutia Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Zasadnutie rady NDSC bolo protiústavné, keďže sa ho nezúčastnili jej civilní členovia. Myint Swe bol na tomto zasadnutí vyhlásený za úradujúceho prezidenta. Myint Swe následne vyhlásil výnimočný stav a legislatívne, výkonné a súdne právomoci odovzdal hlavnému veliteľovi obranných síl generálovi Minovi Aungovi Hlaingovi. Pri vyhlásení výnimočného stavu nebol dodržaný náležitý postup, keďže podľa ústavy môže výnimočný stav vyhlásiť iba prezident. Myint Swe 31. januára 2022 schválil predĺženie výnimočného stavu do 31. júla 2022. Tým, že prijal svoje menovanie za úradujúceho prezidenta a preniesol legislatívne, súdne a výkonné právomoci na hlavného veliteľa, prispel Myint Swe k zvrhnutiu demokraticky zvolenej vlády a nesie preto zodpovednosť za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.	22.3.2021
17.	Soe Win	Dátum narodenia: 1. marca 1960 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	Soe Win je od roku 2011 zástupca hlavného veliteľa Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je podpredsedom Štátnej administratívnej rady (SAC) a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mína Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúc ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mína Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Soe Win sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí NDSC, na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. Ako podpredseda SAC je zástupca hlavného veliteľa Soe Win priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržávaním lídrov opozície a odporcov prevratu.	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			<p>Ako podpredseda SAC je zástupca hlavného veliteľa Soe Win priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv.</p> <p>Organizácia Spojených národov a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Ako zástupca hlavného veliteľa ozbrojených síl Tatmadaw od roku 2011 nesie Soe Win zodpovednosť za toto závažné porušovanie práv Rohingov.</p>	
20.	Mya Tun Oo	<p>Dátum narodenia: 4. alebo 5. mája 1961</p> <p>Štátna príslušnosť: Mjanmarsko</p> <p>Pohlavie: muž</p>	<p>Generál Mya Tun Oo je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). 1. februára 2021 bol vymenovaný za ministra obrany a je členom Štátnej administratívnej rady (SAC).</p> <p>Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Mya Tun Oo sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC), na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. Generál Mya Tun Oo je ako člen NDSC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedá za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržiavaním lídrov opozície a odporcov prevratu.</p> <p>Ako člen SAC je generál Mya Tun Oo priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv. Okrem toho ako minister obrany nesie Mya Tun Oo zodpovednosť za útoky vojenských síl v Kajaskom štáte 25. decembra 2021, pri ktorých zahynulo viac ako 30 ľudí vrátane detí a humanitárnych pracovníkov, ako aj za masové zabíjanie a mučenie civilistov v celom Mjanmarsku. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Mjanmarsku/Barme.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			Organizácia Spojených národov a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Mya Tun Oo bol od augusta 2016 do svojho vymenovania za ministra obrany náčelníkom ústredného štábu Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw), čo je v rámci ozbrojených síl tretia najvyššia pozícia. V rámci tejto funkcie vykonával dohľad nad vojenskými operáciami v Jakchajnskom štáte a koordinoval rozličné ozbrojené sily vrátane pozemných, námorných a vzdušných síl, ako aj použitie delostrelectva. Je preto zodpovedný za uvedené závažné porušovanie práv Rohingov.	
23.	Maung Maung Kyaw	Dátum narodenia: 23. júla 1964 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko/ Barma Pohlavie: muž	<p>Generál Maung Maung Kyaw je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a členom Štátnej administratívnej rady (SAC). Od roku 2018 do januára 2022 pôsobil ako hlavný veliteľ Mjanmarských vzdušných síl. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mína Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mína Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Generál Maung Maung Kyaw je ako člen SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržívaním lídrov opozície a odporcov prevratu. Ako člen SAC je generál Maung Maung Kyaw za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv priamo zodpovedný. Okrem toho bol ako bývalý veliteľ Mjanmarských vzdušných síl priamo zodpovedný za bombové útoky v Kajaskom štáte v decembri 2021, ktoré boli zamerané na civilné obyvateľstvo a vyžiadali si vysoký počet obetí. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
35.	U Chit Naing (alias: Sate Pyin Nyar)	Dátum narodenia: december 1948; Miesto narodenia: Kye Nee Village, Chauk Township, oblasť Magway, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž Adresa: 150, Yadanar Street, Yadanar Housing (near Tine Yin Thar Village), Tharkayta Township, Yangon, Myanmar	U Chit Naing je ministrom vlády zväzovej republiky, ktorý riadi Úrad vlády tejto republiky (2). V období od 2. februára 2021 do 1. augusta 2021 bol ministrom informácií. Bol vymenovaný za predsedu Štátnej správnej rady (SAC), ktorá od 2. februára 2021 prevzala v tomto štáte právnu, výkonnú a súdnu právomoc. Ako minister informácií zodpovedá za médiá vlastnené štátom (MWD, MRTV, noviny Myanmar Alin, Kyemon a Global New Light of Myanmar, ako aj tlačovú agentúru Myanmar News Agency (MNA) a Mjanmarské digitálne spravodajstvo), a teda za vysielanie a uverejňovanie oficiálnych správ. Počas svojej funkcie ministra informácií, sa v novinách uverejňovalo mnoho článkov na podporu ozbrojených síl, a preto zodpovedá za propagandu junty a šírenie dezinformácií prostredníctvom štátnych médií, ktoré nepriinášajú presné správy. Priamo zodpovedá za rozhodnutia, ktoré viedli k tvrdým zákrokom voči mjanmarským médiám. Patria medzi ne pokyny, ktorými sa nezávislým médiám nariadilo nepoužívať termíny „prevrat“, „vojenský režim“ a „junta“ a ktoré viedli k zákazu piatich lokálnych spravodajských kanálov v tejto krajine. Jeho kroky, politiky a činnosti v predchádzajúcej i terajšej funkcii člena vlády podkopávajú demokraciu a právny štát v Mjanmarsku/Barme.	19.4.2021
36.	Soe Htut	Dátum narodenia: 29. marca 1960 Miesto narodenia: Mandalay, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	Generálporučík Soe Htut je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je tiež členom Štátnej správnej rady (SAC) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Soe Htut bol vymenovaný za ministra vnútra 1. februára 2021. Soe Htut sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC), na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. V dôsledku tohto rozhodnutia a na základe jeho členstva v SAC podkopávajú jeho činnosti a politiky demokraciu a právny štát v Mjanmarsku/Barme.	21.6.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			<p>Minister vnútra je zodpovedný za mjanmarské policajné sily, hasičský zbor a väzenskú službu. Do pôsobnosti ministerstva vnútra patrí štátna bezpečnosť a verejný poriadok. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, ktorého sa dopustila mjanmarská polícia od vojenského prevratu 1. februára 2021, vrátane zabíjania civilistov a neozbrojených demonštrantov, porušovania slobody združovania a pokojného zhromažďovania, svojvoľného zatýkania a zadržovania lídrov opozície a pokojných demonštrantov a porušovania slobody prejavu.</p> <p>Okrem toho je ako člen SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. Je tiež priamo zodpovedný za represívne rozhodnutia, ktoré prijala SAC vrátane právnych predpisov, ktorými sa porušujú ľudské práva a obmedzujú slobody občanov Mjanmarska, a za závažné porušovanie ľudských práv, ktorého sa dopúšťajú mjanmarské bezpečnostné sily.</p>	
37.	Tun Tun Naung (alias Tun Tun Naing; alias Htun Htun Naung)	Dátum narodenia: 30. apríla 1963 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko; Pohlavie: muž	<p>Generálporučík Tun Tun Naung je príslušníkom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a predtým bol veliteľom. Je ministrom pohraničných vecí a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). V roku 2013 bol veliteľom severného veliteľstva Mjanmarských ozbrojených síl, ktorý dohliadal na konflikt barmskej armády s Armádou kačjinskej nezávislosti. Mjanmarské jednotky pod jeho velením v tomto konflikte závažne porušovali ľudské práva a medzinárodné humanitárne právo. V roku 2017 bol Tun Tun Naung veliteľom 1. úradu špeciálnych operácií. Jednotky pod jeho velením sa dopúšťali násilností a závažného porušovania ľudských práv voči etnickým menšinám v Jakchajnskom štáte počas čistiek zameraných proti Rohingom. Uvedené operácie sa začali 25. augusta 2017 a zahŕňali svojvoľné zabíjanie, fyzické zneužívanie, mučenie, sexuálne násilie a zadržávanie Rohingov. Tun Tun Naung je ako veliteľ v rokoch 2013 a 2017 zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv spáchané v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. Počas uvedených udalostí prijal Tun Tun Naung 1. februára 2021 funkciu ministra pohraničných vecí vo vláde zväzovej republiky, a tým aj miesto v Národnej obrannej a bezpečnostnej rade (NDSC). Tun Tun Naung sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí NDSC, na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. V dôsledku tohto</p>	21.6.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			rozhodnutia a ako člen vlády zväzovej republiky a minister pohraničných vecí je Tun Tun Naung zodpovedný za činnosti podkopávajúce demokraciu a právny štát v Mjanmarsku a za činnosti, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu krajiny.	
38.	Win Shein (alias U Win Shein)	Dátum narodenia: 31. júla 1957; Miesto narodenia: Mandalay, Mjanmarsko/Barma; Štátna príslušnosť: Mjanmarsko; Pohlavie: muž; Číslo cestovného pasu: DM001478 (Mjanmarsko/Barma) vydaný 10. septembra 2012, platný do 9. septembra 2022; Národné identifikačné číslo: 12DAGANA011336	Win Shein je ministrom plánovania a financií vo vláde zväzovej republiky, ktorého 1. februára 2021 vymenoval hlavný veliteľ Min Aung Hlaing. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na Mina Aunga Hlainga. Prijatím funkcie ministra plánovania a financií vo vláde zväzovej republiky a prostredníctvom svojej dôležitej úlohy v hospodárskych politikách režimu je Win Shein zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.	21.6.2021“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/663**z 21. apríla 2022,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/761, pokiaľ ide o colnú kvótu na hovädzie mäso
vysokiej kvality z Paraguaja**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 187 prvý odsek písmeno a),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/761 ⁽²⁾ sa stanovujú pravidlá správy dovozných a vývozných colných kvôt na poľnohospodárske výrobky spravovaných v systéme dovozných a vývozných licencií, nahrádza a zrušuje sa určitý počet aktov, ktorými sa tieto kvóty otvorili, a stanovujú sa v ňom osobitné pravidlá.
- (2) Únia a Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) po vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie oznámili ostatným členom Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), že ich súčasné úrovne prístupu na trhy zostanú zachované tak, že si Únia a Spojené kráľovstvo odporúčane rozdelia colné kvóty Únie. Metodika uvedeného rozdelenia, ako aj nové objemy pre EÚ27, sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/216 ⁽³⁾.
- (3) Avšak Colné kvóty Únie ktoré nie sú súčasťou listiny WTO pre Úniu, nemali byť rozdelené.
- (4) Napriek tomu dovozná colná kvóta vo výške 1 000 ton, otvorená na základe nariadenia Rady (ES) č. 1149/2002 ⁽⁴⁾ a vyjadrená ako hmotnosť výrobku, z vysokokvalitného čerstvého, chladeného alebo mrazeného hovädzieho mäsa, ktorá nie je súčasťou listiny WTO pre Úniu, bola nariadením (EÚ) 2019/216 nesprávne rozdelená. Jej objem bol chybné znížený s uplatňovaním od 1. januára 2021.
- (5) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/111 ⁽⁵⁾ sa zmenila časť A prílohy k nariadeniu (EÚ) 2019/216 vypustením riadku týkajúceho sa colnej kvóty na mäso vysokiej kvality z hovädzieho dobytku, čerstvé, chladené alebo mrazené, pochádzajúce z Paraguaja, zo zoznamu rozdelených kvôt.
- (6) Vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2020/761 treba obnoviť pôvodné množstvo colnej kvóty pre hovädzie mäso vysokiej kvality z Paraguaja s poradovým číslom 09.4455.
- (7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/761 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/761 zo 17. decembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) č. 510/2014, pokiaľ ide o systém správy colných kvôt na základe licencií (Ú. v. EÚ L 185, 12.6.2020, s. 24).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/216 z 30. januára 2019 o proporčnom rozdelení colných kvôt uvedených v listine WTO pre Úniu po vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie a o zmene nariadenia Rady (ES) č. 32/2000 (Ú. v. EÚ L 38, 8.2.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1149/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa pripúšťa autonómna colná kvóta na dovoz vysokokvalitného hovädzieho mäsa (Ú. v. ES L 170, 29.6.2002, s. 13).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/111 z 25. januára 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/216, v oblasti colných kvôt Únie na hovädzie mäso vysokiej kvality z Paraguaja (Ú. v. EÚ L 19, 28.1.2022, s. 1).

- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha VIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2020/761 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

V prílohe VIII k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2020/761 sa riadok „Množstvo v kg“ v tabuľke pri colnej kvóte s poradovým číslom 09.4455 nahrádza takto:

„Množstvo v kg“	1 000 000 kg vykosteného mäsa“
-----------------	--------------------------------

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/664**z 21. apríla 2022,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladá konečné ochranné opatrenie týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 16 a 20,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín ⁽²⁾, a najmä na jeho články 13 a 16,

keďže:

1. Kontext

- (1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/1013 ⁽³⁾ uložila predbežné ochranné opatrenie na určité výrobky z ocele (ďalej len „predbežné opatrenie“).
- (2) Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/1712 ⁽⁴⁾ a v súlade s ustanoveniami Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Juhoafrickým rozvojovým spoločenstvom (ďalej len „SADC“) a Európskou úniou ⁽⁵⁾ vylúčila tieto krajiny z uplatňovania ochranného opatrenia.
- (3) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/159 ⁽⁶⁾ Komisia uložila na určité výrobky z ocele konečné ochranné opatrenie (ďalej len „konečné ochranné opatrenie“), ktoré pozostáva z colných kvót na určité výrobky z ocele (ďalej len „dotknutý výrobok“) patriace do 26 kategórií výrobkov a ktoré je stanovené na úrovniach zachovávajúcich tradičné obchodné toky v rámci jednotlivých kategórií výrobkov. Clo vo výške 25 % sa uplatňuje iba pri presiahnutí množstvových limitov týchto colných kvót.
- (4) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2021/1029 ⁽⁷⁾ Komisia predĺžila platnosť ochranného opatrenia do 30. júna 2024.
- (5) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2022/434 ⁽⁸⁾ Komisia v nadväznosti na uloženie zákazu dovozu na výrobky z Ruska a Bieloruska upravila rozdelenie objemov kvót v určitých kategóriách výrobkov.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1013 zo 17. júla 2018, ktorým sa ukladajú dočasné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 181, 18.7.2018, s. 39).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1712 z 13. novembra 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/1013, ktorým sa ukladajú dočasné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 286, 14.11.2018, s. 17).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 250, 16.9.2016, s. 3.

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/159 z 31. januára 2019, ktorým sa ukladajú konečné ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 31, 1.2.2019, s. 27) (ďalej len „nariadenie o konečných ochranných opatreniach“).

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1029 z 24. júna 2021, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/159 s cieľom predĺžiť platnosť ochranného opatrenia týkajúceho sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 225 I, 25.6.2021, s. 1).

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/434 z 15. marca 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/159, ktorým sa ukladá konečné ochranné opatrenie týkajúce sa dovozu určitých výrobkov z ocele (Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022, s. 181).

- (6) Určité krajiny, s ktorými Únia podpísala dohodu o hospodárskom partnerstve (ďalej len „určité krajiny DHP“) (⁹), boli z uplatňovania konečného opatrenia a jeho následných zmien vrátane predĺženia jeho platnosti vylúčené. Vylúčenie určitých krajín DHP z uplatňovania konečného ochranného opatrenia bolo opodstatnené ustanoveniami článku 33 DHP. Vylúčenie stanovené v DHP však bolo časovo obmedzené a jeho platnosť pre určité krajiny DHP teraz uplynula. Z toho dôvodu a s cieľom plniť si povinnosť doložky najvyšších výhod (ďalej len „DNV“) podľa pravidiel WTO by sa rozsah uplatňovania ochranného opatrenia (¹⁰) mal rozšíriť na určité krajiny DHP (¹¹).

2. Analýza

2.1. Nárast dovozu

- (7) Údaje o dovoze z určitých krajín DHP neboli súčasťou zistenia o náraste dovozu, ku ktorému Komisia dospela v nariadení o konečnom ochrannom opatrení (¹²). Bolo to v súlade so zásadou súdežnosti (¹³), podľa ktorej prešetrovací orgán nemôže vo svojej analýze zohľadniť to, či sa v rámci dovozu zvýšil dovoz s pôvodom v krajinách, ktoré sú vylúčené z uplatňovania opatrenia.
- (8) Keďže na dovoz z určitých krajín DHP sa už nemôže uplatňovať vylúčenie podľa DHP, Komisia musí preskúmať pôvodné zistenie týkajúce sa nárastu dovozu, a to tak, že doň začlení údaje o dovoze z určitých krajín DHP.
- (9) V období, ktoré sa posudzovalo v nariadení o konečnom ochrannom opatrení, sa po započítaní objemov dovozu z určitých krajín DHP dovoz vyvíjal tak, ako je znázornené v týchto tabuľkách: v prvej tabuľke je znázornený dovoz dotknutého výrobku (tabuľka 1) a v druhej tabuľke je znázornená ďalšia analýza založená na skupinách výrobkov (tabuľka 2).

Tabuľka 1

Objem dovozu (po započítaní dovozu z určitých krajín DHP) a trhový podiel

	2013	2014	2015	2016	2017	Posledné obdobie
Dovoz (v tis. ton)	18 454	22 012	26 693	29 283	30 271	31 476
Index 2013 = 100	100	119	145	159	164	171
Trhový podiel	12,78 %	14,48 %	16,97 %	17,97 %	18,19 %	18,88 %

Zdroj: Eurostat a dotazníky vyplnené výrobným odvetvím Únie z roku 2018

- (10) V priebehu analyzovaného obdobia došlo k nárastu dovozu v absolútnom vyjadrení o 71 % a k zvýšeniu trhových podielov v relatívnom vyjadrení z 12,78 % na 18,88 % od roku 2013 po posledné obdobie.

Tabuľka 2

Objem dovozu (po započítaní dovozu z určitých krajín DHP) a trhový podiel – podľa skupiny výrobkov

	2013	2014	2015	2016	2017	Posledné obdobie
Ploché výrobky						
Dovoz (v tis. ton)	12 405	14 301	18 509	20 405	20 457	20 342

⁽⁹⁾ Botswana, Eswatini, Fidži, Ghana, Južná Afrika, Kamerun, Lesotho, Namíbia a Pobrežie Slonoviny.

⁽¹⁰⁾ Neuplatňuje sa to na Mozambik, keďže v prípade Mozambiku sa DHP začala predbežne vykonávať 4. februára 2018. Oslobodenie v rámci DHP preto zostáva v platnosti.

⁽¹¹⁾ Určité krajiny DHP sú rozvojovými krajinami a členmi WTO, preto ak sú splnené príslušné podmienky, v súlade s pravidlami EÚ a WTO sa na ne môžu vzťahovať vylúčenia pre „rozvojové krajiny“.

⁽¹²⁾ Pozri odôvodnenia 27 až 47 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/159.

⁽¹³⁾ Správa Odvolacieho orgánu, Argentína – Safeguard Measures on Imports of Footwear (Argentína – Ochranné opatrenia týkajúce sa dovozu obuvi), WT/DS121/AB/R, 14. decembra 1999, ods. 113.

<i>Index 2013 = 100</i>	100	115	149	165	165	164
Trhový podiel	14,28 %	15,88 %	19,50 %	20,80 %	21,03 %	21,01 %
Dlhé výrobky						
Dovoz (v tis. ton)	4 039	5 308	6 042	6 560	6 474	7 913
<i>Index 2013 = 100</i>	100	131	150	162	160	196
Trhový podiel	8,67 %	10,69 %	11,82 %	12,42 %	11,82 %	14,02 %
Rúry						
Dovoz (v tis. ton)	2 010	2 403	2 142	2 317	3 339	3 221
<i>Index 2013 = 100</i>	100	120	107	115	166	160
Trhový podiel	20,47 %	20,85 %	19,96 %	20,15 %	25,35 %	25,75 %

Zdroj: Eurostat a dotazníky vyplnené výrobným odvetvím Únie z roku 2018

- (11) V období od roku 2013 po posledné obdobie sa dovoz zvýšil vo všetkých troch skupinách výrobkov v absolútnom vyjadrení o 64 % v prípade plochých výrobkov, o 96 % v prípade dlhých výrobkov a o 60 % v prípade rúr. V rovnakom období dovoz vzrástol aj v relatívnom vyjadrení a trhové podiely sa zvýšili zo 14,28 % na 21,01 % pri plochých výrobkoch, z 8,67 % na 14,02 % pri dlhých výrobkoch a z 20,47 % na 25,75 % pri rúrach.
- (12) Komisia preto potvrdila, že po započítaní dovozu z určitých krajín DHP sa dovoz dotknutého výrobku v posudzovanom období zvýšil, a to v absolútnom aj relatívnom vyjadrení. Tento nárast dovozu je v skutočnosti ešte väčší, než Komisia stanovila v nariadení o konečnom ochrannom opatrení. Komisia teda potvrdila zistenia týkajúce sa konečného opatrenia, že došlo k nárastu dovozu dotknutého výrobku a že zistenia ďalej podoprela dodatočná analýza, ktoré sa uskutočnila na úrovni každej z troch skupín výrobkov.

2.2. Nepredvídaný vývoj

- (13) V odôvodneniach 48 až 62 nariadenia o konečnom ochrannom opatrení⁽¹⁴⁾ Komisia podrobne opísala nepredvídaný vývoj, o ktorom zistila, že viedol k nárastu dovozu.
- (14) Tento nepredvídaný vývoj svojou povahou zahŕňa celý rad činností, udalostí a opatrení, ktoré ovplyvňujú trh s oceľou v celosvetovom meradle. Tým, že sa do analýzy pridajú určité krajiny DHP, ktoré majú na celkovej úrovni svetovej kapacity výroby ocele⁽¹⁵⁾ zanedbateľný podiel, sa preto nezmenia zistenia, ku ktorým v tejto súvislosti Komisia dospela v nariadení o konečnom ochrannom opatrení.
- (15) Zistenia v nariadení o konečnom ochrannom opatrení týkajúce sa nepredvídaného vývoja sa preto potvrdzujú.

2.3. Hrozba vážnej ujmy, príčinná súvislosť a záujem Únie

- (16) Z pridania dovozu z určitých krajín DHP do analýzy v každom prípade vyplynulo, že nárast dovozu bol na ešte väčšej úrovni než bez započítania dovozu z týchto krajín. Zistenia týkajúce sa hrozby vážnej ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie, ku ktorým sa dospelo v nariadení o konečnom ochrannom opatrení preto platia aj naďalej.

⁽¹⁴⁾ Ako aj v zisteniach 30 až 36 predbežného opatrenia.

⁽¹⁵⁾ Pozri napríklad OECD: *Latest Developments in Steelmaking Capacity*, 2021 (OECD: Najnovší vývoj kapacity vývoja ocele, 2021), tabuľku 6. K dispozícii na adrese: <https://www.oecd.org/industry/ind/latest-developments-in-steelmaking-capacity-2021.pdf>.

2.4. Záver

- (17) Vzhľadom na uvedené zistenia Komisia potvrdila, že po zahrnutí dovozu z určitých krajín DPH do analýzy zostávajú pôvodné zistenia týkajúce sa nárastu dovozu, nepredvídaného vývoja, hrozby vážnej ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie platné.

3. Aktualizácia zoznamu rozvojových krajín, na ktoré sa vzťahujú opatrenia

- (18) Komisia v súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2015/478, pokiaľ ide o rozvojové krajiny, ktoré sú členmi WTO, vypočítala, či by niektorá z určitých krajín DHP prekročila príslušný limit dovozu v každej kategórii výrobkov. Na zaistenie konzistentnosti s prístupom, ktorý sa použil pri v súčasnosti platnom opatrení, Komisia pri výpočte vychádzala z údajov zo súboru údajov týkajúcich sa dovozu v roku 2019.
- (19) Zmeny vo vylúčeníach týkajúcich sa rozvojových krajín sú tieto:
- do kategórií výrobkov 8, 9 a 10 sa zahŕňa Južná Afrika.

4. Úroveň a pridelenie colných kvót

- (20) Z dôvodu zahrnutia dovozu z určitých krajín DHP do opatrenia je nutné v súlade so zásadou súbežnosti zrevidovať úroveň colných kvót pre každú kategóriu výrobkov a pridelenie colných kvót (ak je to náležité) tak, aby objemy dostupných kvót zodpovedali minulým objemom dovozu ⁽¹⁶⁾ z krajín, na ktoré sa opatrenie vzťahuje.
- (21) Pokiaľ ide o použitú metodiku, Komisia uplatnila rovnaký postup ako ten, o ktorý sa opiera pri výpočte a pridelovaní kvót v nariadení o konečnom ochrannom opatrení, pričom len aktualizovala údaje, ktoré vyplynuli zo započítania dovozu z určitých krajín DHP.
- (22) Ako základ pre výpočet objemu colných kvót slúžilo referenčné obdobie (konkrétne priemerný dovoz v období 2015 – 2017). Komisia teda prepočítala priemerný objem dovozu v referenčnom období ⁽¹⁷⁾ v prípade každej kategórie výrobkov a v náležitých prípadoch započítala dovoz z určitých krajín DHP ⁽¹⁸⁾.
- (23) Komisia prepočítala objem colných kvót tak, že k priemernému objemu dovozu v referenčnom období pridala následné zvýšenia kvóty, ku ktorým došlo po uložení konečného ochranného opatrenia ⁽¹⁹⁾. Komisia takisto zohľadnila zmeny kvóty, ktoré boli zavedené nariadením (EÚ) 2022/434.
- (24) Pokiaľ ide o obdobie od 1. júla 2022, Komisia pridala v náležitých prípadoch objemy kvóty zodpovedajúce dovozu z určitých krajín DHP.
- (25) V prípade štvrtroka apríl – jún 2022, ktorý prebiehal v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, Komisia prepočítala výšku kvóty, ktorá sa v náležitých prípadoch pridá k objemom kvóty, ktoré boli v prebiehajúcom štvrtroku pôvodne dostupné ⁽²⁰⁾, úmerne za obdobie odo dňa, ku ktorému sa toto nariadenie stáva uplatniteľným (1. mája 2022), do 30. júna 2022, keď sa súčasné obdobie uplatňovania ochranného opatrenia ⁽²¹⁾ skončí.

⁽¹⁶⁾ Okrem liberalizácie a iných zmien kvót, ktoré sa mohli vykonať.

⁽¹⁷⁾ Pozri odôvodnenie 146 nariadenia o konečnom ochrannom opatrení.

⁽¹⁸⁾ Komisia upravila objemy len v tých kategóriách, v ktorých sa v referenčnom období zaregistroval dovoz z krajín SADC. Ak sa v referenčnom období z týchto krajín v danej kategórii neuskutočnil žiaden dovoz, objemy colnej kvóty pre takúto kategóriu zostávajú nezmenené.

⁽¹⁹⁾ Úroveň kvót bola po nadobudnutí účinnosti konečného ochranného opatrenia navýšená o 5 %, a následne sa v dôsledku postupnej liberalizácie vždy 1. júla zvýšila o 3 %.

⁽²⁰⁾ Pôvodne dostupné objemy kvóty v tomto štvrtroku boli naposledy vymedzené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2022/434.

⁽²¹⁾ Súčasným obdobím uplatňovania ochranného opatrenia je obdobie od 1. júla 2021 do 30. júna 2022.

- (26) Pokiaľ ide o rozdelenie kvót a s cieľom určiť, či je niektorá z určitých krajín DHP oprávnená na kvótu pre konkrétnu krajinu ⁽²²⁾, Komisia pri každej z týchto krajín ⁽²³⁾ posúdila, či jej úroveň dovozu predstavuje aspoň 5 % celkového dovozu v referenčnom období (v každej kategórii výrobkov).
- (27) Ako je vysvetlené v odôvodnení 20, príslušné limity podľa článku 18 nariadenia (EÚ) 2015/478 presahuje len Južná Afrika a z toho dôvodu sa na ňu nevzťahuje výnimka pre rozvojové krajiny. Komisia preto posúdila situáciu Južnej Afriky v troch kategóriách výrobkov, v ktorých sa na ňu vzťahuje opatrenie. Výsledok je nasledovný:
- (28) Kategória 8 sa spravuje ako celok. Južná Afrika preto bude súčasťou celkovej kvóty. K objemom celkovej kvóty v tejto kategórii sa pridá úmerný podiel jej minulých objemov dovozu. V kategóriách 9 a 10 sa Južnej Afrike pridelia kvóty pre konkrétnu krajinu v súlade s jej minulými objemami dovozu.
- (29) Keď sa skončí prebiehajúce revízne prešetrovanie fungovania, ktoré sa začalo 17. decembra 2021, uverejní sa vykonávacie nariadenie, v prílohe ku ktorému sa aktualizujú objemy colných kvót na obdobie začínajúce sa 1. júla 2022. Toto nariadenie sa bude uplatňovať od 1. mája 2022, aby boli všetky hospodárske subjekty informované v dostatočnom predstihu.
- (30) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre ochranné opatrenia zriadeného podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/478 a článku 22 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/755,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) 2019/159 sa mení takto:

1. Bod III.2 v prílohe III sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha IV sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.
3. Text v článku 6 ods. 2 sa nahrádza textom: „Opatrenia uvedené v článku 1 sa nevzťahujú ani na Mozambik.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽²²⁾ Pozri odôvodnenie 147 nariadenia o konečnom ochrannom opatrení.

⁽²³⁾ Ak nie sú pod limitom na vylúčenie rozvojovej krajiny podľa článku 18 nariadenia (EÚ) 2015/478.

PRÍLOHA I

„III.2 – Zoznam kategórií výrobkov s pôvodom v rozvojových krajinách, na ktoré sa uplatňujú konečné opatrenia

Krajina/Skupina výrobkov	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25A	25B	26	27	28
Brazília		X	X																					X					
Čína				X		X		X		X		X	X			X			X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
India	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X			X	X						X		X	X			X	
Indonézia									X	X	X													X					
Malajzia											X													X					
Mexiko																								X					
Moldavsko														X			X							X					
Severné Macedónsko							X		X				X								X	X		X					
Južná Afrika										X	X	X												X					
Thajsko											X													X					
Tunisko					X																			X					
Turecko	X	X			X	X	X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X		X	X	X	X
Ukrajina		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X				X	X
Spojené arabské emiráty																		X	X		X			X					
Vietnam		X					X				X													X					
Všetky ostatné rozvojové krajiny																								X“					

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA IV

IV.1 – Objemy colných kvót

Číslo výrobku	Kategória výrobku	Číselné znaky KN	Pridelenie podľa krajiny (ak sa uplatňuje)	Rok 1				Rok 2				Rok 3				Dodatočná sadzba cla	Poradové čísla
				Od 1. 7. 2021 do 30. 9. 2021	Od 1. 10. 2021 do 31. 12. 2021	Od 1. 1. 2022 do 31. 3. 2022	Od 1. 4. 2022 do 30. 6. 2022	Od 1. 7. 2022 do 30. 9. 2022	Od 1. 10. 2022 do 31. 12. 2022	Od 1. 1. 2023 do 31. 3. 2023	Od 1. 4. 2023 do 30. 6. 2023	Od 1. 7. 2023 do 30. 9. 2023	Od 1. 10. 2023 do 31. 12. 2023	Od 1. 1. 2024 do 31. 3. 2024	Od 1. 4. 2024 do 30. 6. 2024		
				Objem colnej kvóty (v tonách netto)				Objem colnej kvóty (v tonách netto)				Objem colnej kvóty (v tonách netto)					
1	Plechý a pásy z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za tepla	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Ruská federácia	416 848,18	416 848,18	407 786,27	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8966	
			Turecko	330 387,67	330 387,67	323 205,33	430 246,90	448 024,13	448 024,13	438 284,48	443 154,30	461 464,85	461 464,85	451 433,01	456 448,93	25 %	09.8967
			India	169 717,08	169 717,08	166 027,58	273 178,15	284 465,51	284 465,51	278 281,48	281 373,50	292 999,48	292 999,48	286 629,92	289 814,70	25 %	09.8968
			Kórejská republika	135 867,52	135 867,52	132 913,87	170 592,15	177 640,79	177 640,79	173 779,03	175 709,91	182 970,01	182 970,01	178 992,40	180 981,21	25 %	09.8969
			Spojené kráľovstvo	120 514,16	120 514,16	117 894,29	142 706,31	148 602,75	148 602,75	145 372,25	146 987,50	153 060,83	153 060,83	149 733,42	151 397,12	25 %	09.8976
			Srbsko	119 634,36	119 634,36	117 033,62	151 443,06	157 700,49	157 700,49	154 272,22	155 986,36	162 431,51	162 431,51	158 900,39	160 665,95	25 %	09.8970
			Ostatné krajiny	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 120 627,94	1 166 931,42	1 166 931,42	1 141 563,34	1 154 247,38	1 201 939,35	1 201 939,35	1 175 810,26	1 188 874,80	25 %	(¹)
2	Plechý z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele valcované za studena	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	India	150 937,31	150 937,31	147 656,06	149 296,69	155 465,43	155 465,43	152 085,74	153 775,59	160 129,39	160 129,39	156 648,32	158 388,85	25 %	09.8801
			Kórejská republika	87 540,62	87 540,62	85 637,56	86 589,09	90 166,83	90 166,83	88 206,69	89 186,76	92 871,84	92 871,84	90 852,89	91 862,36	25 %	09.8802
			Spojené kráľovstvo	80 906,72	80 906,72	79 147,88	80 027,30	83 333,92	83 333,92	81 522,32	82 428,12	85 833,94	85 833,94	83 967,99	84 900,96	25 %	09.8977
			Ukrajina	67 209,91	67 209,91	65 748,82	66 479,37	69 226,21	69 226,21	67 721,29	68 473,75	71 302,99	71 302,99	69 752,93	70 527,96	25 %	09.8803
			Brazília	43 002,88	43 002,88	42 068,04	42 535,46	44 292,97	44 292,97	43 330,08	43 811,52	45 621,76	45 621,76	44 629,98	45 125,87	25 %	09.8804
			Srbsko	38 107,42	38 107,42	37 279,00	37 693,21	39 250,64	39 250,64	38 397,37	38 824,00	40 428,16	40 428,16	39 549,29	39 988,72	25 %	09.8805
			Ostatné krajiny	265 739,79	265 739,79	259 962,84	263 318,03	274 436,99	274 436,99	268 470,97	271 453,98	282 668,06	282 668,06	276 531,20	279 595,58	25 %	(¹)

3.A	Elektrotechnické plechy (iné ako GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Ruská federácia	350,64	350,64	343,02	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8808	
			Spojené kráľovstvo	300,46	300,46	293,93	506,54	527,47	527,47	516,00	521,74	543,29	543,29	531,48	537,39	25 %	09.8978
			Írnska islamská republika	153,51	153,51	150,17	151,91	158,18	158,18	154,75	156,46	162,93	162,93	159,39	161,16	25 %	09.8809
			Kórejská republika	124,95	124,95	122,24	232,64	242,25	242,25	236,98	239,62	249,52	249,52	244,09	246,81	25 %	09.8806
			Ostatné krajiny	757,52	757,52	741,05	777,65	809,79	809,79	792,18	800,98	834,08	834,08	815,95	825,01	25 %	(⁹)
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Ruská federácia	35 467,36	35 467,36	34 696,33	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8811	
			Kórejská republika	21 197,70	21 197,70	20 736,88	32 204,00	33 534,63	33 534,63	32 805,62	33 170,12	34 540,67	34 540,67	33 789,78	34 165,23	25 %	09.8812
			Čína	16 317,74	16 317,74	15 963,01	28 320,79	29 490,97	29 490,97	28 849,86	29 170,42	30 375,70	30 375,70	29 715,36	30 045,53	25 %	09.8813
			Taiwan	12 242,39	12 242,39	11 976,25	22 149,74	23 064,94	23 064,94	22 563,53	22 814,23	23 756,89	23 756,89	23 240,43	23 498,66	25 %	09.8814
			Ostatné krajiny	6 343,40	6 343,40	6 205,50	7 898,74	8 225,11	8 225,11	8 046,30	8 135,71	8 471,86	8 471,86	8 287,69	8 379,78	25 %	(⁹)
4.A	Pokovované plechy	Kódy TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Kórejská republika	34 726,32	34 726,32	33 971,40	34 348,86	35 768,11	35 768,11	34 990,54	35 379,32	36 841,15	36 841,15	36 040,26	36 440,70	25 %	09.8816
			India	49 638,36	49 638,36	48 559,27	49 098,82	51 127,51	51 127,51	50 016,05	50 571,78	52 661,34	52 661,34	51 516,53	52 088,93	25 %	09.8817
			Spojené kráľovstvo	32 719,56	32 719,56	32 008,27	32 363,92	33 701,15	33 701,15	32 968,52	33 334,83	34 712,19	34 712,19	33 957,57	34 334,88	25 %	09.8979
			Ostatné krajiny	439 629,02	439 629,02	430 071,87	435 187,30	453 341,17	453 341,17	443 485,93	448 413,55	466 939,93	466 939,93	456 794,90	461 864,50	25 %	(⁹)

4.B		Číselné znaky KN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kódy TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Čína	118 662,79	118 662,79	116 083,16	117 372,98	122 222,67	122 222,67	119 565,66	120 894,17	125 889,35	125 889,35	123 152,63	124 520,99	25 %	09.8821
			Kórejská republika	154 003,68	154 003,68	150 655,77	152 329,73	158 623,79	158 623,79	155 175,45	156 899,62	163 382,50	163 382,50	159 830,71	161 606,61	25 %	09.8822
			India	70 874,00	70 874,00	69 333,27	70 103,64	73 000,22	73 000,22	71 413,26	72 206,74	75 190,23	75 190,23	73 555,66	74 372,95	25 %	09.8823
			Spojené kráľovstvo	32 719,56	32 719,56	32 008,27	32 363,92	33 701,15	33 701,15	32 968,52	33 334,83	34 712,19	34 712,19	33 957,57	34 334,88	25 %	09.8980
			Ostatné krajiny	99 301,05	99 301,05	97 142,33	98 535,77	102 767,99	102 767,99	100 533,90	101 650,95	105 849,65	105 849,65	103 554,03	104 699,12	25 %	(⁹)
5	Plechy s organickým povlakom	7210 70 80, 7212 40 80	India	72 733,52	72 733,52	71 152,36	71 942,94	74 915,53	74 915,53	73 286,93	74 101,23	77 162,99	77 162,99	75 485,54	76 324,26	25 %	09.8826
			Kórejská republika	65 734,04	65 734,04	64 305,04	65 019,54	67 706,06	67 706,06	66 234,19	66 970,13	69 737,25	69 737,25	68 221,22	68 979,23	25 %	09.8827
			Spojené kráľovstvo	32 273,02	32 273,02	31 571,43	31 922,23	33 241,21	33 241,21	32 518,58	32 879,90	34 238,45	34 238,45	33 494,13	33 866,29	25 %	09.8981
			Taiwan	21 067,46	21 067,46	20 609,47	20 838,47	21 699,48	21 699,48	21 227,76	21 463,62	22 350,47	22 350,47	21 864,59	22 107,53	25 %	09.8828
			Turecko	14 544,98	14 544,98	14 228,79	14 386,89	14 981,33	14 981,33	14 655,65	14 818,49	15 430,77	15 430,77	15 095,32	15 263,05	25 %	09.8829
			Ostatné krajiny	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,50	41 041,04	41 041,04	40 148,84	40 594,94	42 272,27	42 272,27	41 353,31	41 812,79	25 %	(⁹)
6	Výrobky z pocinovanej ocele	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Čína	102 651,92	102 651,92	100 420,36	101 536,14	105 731,48	105 731,48	103 432,97	104 582,22	108 903,42	108 903,42	106 535,96	107 719,69	25 %	09.8831
			Spojené kráľovstvo	37 442,67	37 442,67	36 628,69	37 035,68	38 565,95	38 565,95	37 727,56	38 146,75	39 722,92	39 722,92	38 859,38	39 291,15	25 %	09.8982
			Srbsko	20 605,18	20 605,18	20 157,24	20 381,21	21 223,33	21 223,33	20 761,95	20 992,64	21 860,03	21 860,03	21 384,81	21 622,42	25 %	09.8832
			Kórejská republika	14 904,85	14 904,85	14 580,83	14 742,84	15 352,00	15 352,00	15 018,26	15 185,13	15 812,56	15 812,56	15 468,81	15 640,68	25 %	09.8833
			Taiwan	12 392,30	12 392,30	12 122,90	12 257,60	12 764,07	12 764,07	12 486,59	12 625,33	13 146,99	13 146,99	12 861,18	13 004,09	25 %	09.8834
			Ostatné krajiny	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,69	35 379,80	35 379,80	34 610,67	34 995,23	36 441,19	36 441,19	35 649,00	36 045,09	25 %	(⁹)

7	Dosky kvart z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	Ukrajina	220 959,54	220 959,54	216 156,07	256 810,19	267 421,24	267 421,24	261 607,74	264 514,49	275 443,88	275 443,88	269 455,97	272 449,93	25 %	09.8836	
			Kórejská republika	90 484,11	90 484,11	88 517,06	96 106,51	100 077,50	100 077,50	97 901,90	98 989,70	103 079,83	103 079,83	100 838,96	101 959,39	25 %	09.8837	
			Ruská federácia	76 413,23	76 413,23	74 752,08	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8838
			India	50 218,77	50 218,77	49 127,06	60 949,84	63 468,21	63 468,21	62 088,47	62 778,34	65 372,26	65 372,26	63 951,12	64 661,69	25 %	09.8839	
			Spojené kráľovstvo	50 201,69	50 201,69	49 110,35	53 246,19	55 446,25	55 446,25	54 240,90	54 843,58	57 109,64	57 109,64	55 868,13	56 488,88	25 %	09.8983	
			Ostatné krajiny	304 534,67	304 534,67	297 914,36	317 122,78	330 246,89	330 246,89	323 067,60	326 657,25	340 154,11	340 154,11	332 760,17	336 456,78	25 %	(⁹)	
8	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Ostatné krajiny	95 423,22	95 423,22	93 348,80	98 429,19	104 566,77	104 566,77	102 293,58	103 430,17	107 686,09	107 686,09	105 415,22	106 515,59	25 %	(⁹)	
9	Plechý a pásy z nehrdzavejúcej ocele valcované za studena	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Kórejská republika	45 936,49	45 936,49	44 937,87	45 437,18	47 314,59	47 314,59	46 286,01	46 800,30	48 734,02	48 734,02	47 674,59	48 204,31	25 %	09.8846	
			Taiwan	42 598,45	42 598,45	41 672,39	42 135,42	43 876,40	43 876,40	42 922,57	43 399,48	45 192,69	45 192,69	44 210,24	44 701,47	25 %	09.8847	
			India	28 471,37	28 471,37	27 852,43	28 161,90	29 325,51	29 325,51	28 688,00	29 006,76	30 205,28	30 205,28	29 548,64	29 876,96	25 %	09.8848	
			Južná Afrika	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	16 426,70	25 517,94	25 517,94	24 963,20	25 240,57	26 211,66	26 211,66	25 926,75	25 926,75		09.8853	
			Spojené štáty	23 164,35	23 164,35	22 660,78	22 912,56	23 859,28	23 859,28	23 340,60	23 599,94	24 575,06	24 575,06	24 040,82	24 307,94	25 %	09.8849	
			Turecko	19 275,63	19 275,63	18 856,60	19 066,12	19 853,90	19 853,90	19 422,30	19 638,10	20 449,52	20 449,52	20 004,97	20 227,24	25 %	09.8850	
			Malajzia	12 211,97	12 211,97	11 946,49	12 079,23	12 578,33	12 578,33	12 304,89	12 441,61	12 955,68	12 955,68	12 674,04	12 814,86	25 %	09.8851	
			Ostatné krajiny	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33	25 %	(¹)	
10	Dosky kvart z nehrdzavejúcej ocele valcované za tepla	7219 21 10, 7219 21 90	Čína	4 549,32	4 549,32	4 450,42	4 499,87	4 685,80	4 685,80	4 583,94	4 634,87	4 826,38	4 826,38	4 721,46	4 773,92	25 %	09.8856	
			India	1 929,86	1 929,86	1 887,91	1 908,88	1 987,76	1 987,76	1 944,54	1 966,15	2 047,39	2 047,39	2 002,88	2 025,13	25 %	09.8857	
			Južná Afrika	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	876,19	1 361,11	1 361,11	1 331,52	1 346,31	1 398,11	1 398,11	1 382,91	1 382,91		09.8859	
			Spojené kráľovstvo	796,12	796,12	778,81	787,46	820,00	820,00	802,17	811,09	844,60	844,60	826,24	835,42	25 %	09.8984	
			Taiwan	735,01	735,01	719,03	727,02	757,06	757,06	740,60	748,83	779,77	779,77	762,82	771,29	25 %	09.8858	
			Ostatné krajiny	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98	25 %	(⁹)	

12	Nelegovaná a ostatná legovaná tyčová oceľ a ľahké profily	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Čína	109 081,26	109 081,26	106 709,93	128 399,98	133 705,30	133 705,30	130 798,66	132 251,98	137 716,46	137 716,46	134 722,62	136 219,54	25 %	09.8861	
			Spojené kráľovstvo	91 256,44	91 256,44	89 272,60	107 269,12	111 701,34	111 701,34	109 273,05	110 487,19	115 052,38	115 052,38	112 551,24	113 801,81	25 %	09.8985	
			Turecko	65 582,60	65 582,60	64 156,89	97 010,41	101 018,76	101 018,76	98 822,70	99 920,73	104 049,32	104 049,32	101 787,38	102 918,35	25 %	09.8862	
			Ruská federácia	60 883,89	60 883,89	59 560,32	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8863
			Švajčiarsko	48 810,77	48 810,77	47 749,66	62 348,55	64 924,71	64 924,71	63 513,31	64 219,01	66 872,46	66 872,46	65 418,71	66 145,58	25 %	09.8864	
			Bielorusko	39 066,48	39 066,48	38 217,21	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8865
			Ostatné krajiny	49 635,42	49 635,42	48 556,39	64 249,10	66 907,49	66 907,49	65 452,98	66 180,24	68 914,69	68 914,69	67 416,67	68 165,61	25 %	(¹)	
13	Roxorové tyče	7214 20 00, 7214 99 10	Turecko	61 938,03	61 938,03	60 591,55	86 412,84	89 983,30	89 983,30	88 027,14	89 005,22	92 682,80	92 682,80	90 667,96	91 675,38	25 %	09.8866	
			Ruská federácia	59 963,19	59 963,19	58 659,65	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8867	
			Ukrajina	30 321,98	30 321,98	29 662,81	40 229,55	41 891,78	41 891,78	40 981,09	41 436,43	43 148,53	43 148,53	42 210,52	42 679,53	25 %	09.8868	
			Bosna a Hercegovina	26 553,72	26 553,72	25 976,46	31 087,11	32 371,59	32 371,59	31 667,86	32 019,72	33 342,74	33 342,74	32 617,89	32 980,31	25 %	09.8869	
			Moldavská republika	19 083,72	19 083,72	18 668,86	25 981,80	27 055,33	27 055,33	26 467,17	26 761,25	27 866,99	27 866,99	27 261,19	27 564,09	25 %	09.8870	
			Ostatné krajiny	115 435,69	115 435,69	112 926,22	126 179,66	131 393,24	131 393,24	128 536,86	129 965,05	135 335,03	135 335,03	132 392,97	133 864,00	25 %	(¹)	
14	Tyče a ľahké profily z nehrdzavejúcej ocele	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	India	29 368,19	29 368,19	28 729,75	29 048,97	30 249,23	30 249,23	29 591,64	29 920,44	31 156,71	31 156,71	30 479,39	30 818,05	25 %	09.8871	
			Spojené kráľovstvo	4 291,80	4 291,80	4 198,50	4 245,15	4 420,56	4 420,56	4 324,46	4 372,51	4 553,17	4 553,17	4 454,19	4 503,68	25 %	09.8986	
			Švajčiarsko	4 224,49	4 224,49	4 132,65	4 178,57	4 351,22	4 351,22	4 256,63	4 303,92	4 481,76	4 481,76	4 384,33	4 433,04	25 %	09.8872	
			Ukrajina	3 262,79	3 262,79	3 191,86	3 227,33	3 360,68	3 360,68	3 287,62	3 324,15	3 461,50	3 461,50	3 386,25	3 423,87	25 %	09.8873	
			Ostatné krajiny	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 712,47	4 908,85	4 908,85	4 802,13	4 855,49	5 056,10	5 056,10	4 946,24	5 001,14	25 %	(¹)	

15	Valcovaný drôt z nehrdzavejúcej ocele	7221 00 10, 7221 00 90	India	6 830,52	6 830,52	6 682,03	6 756,28	7 035,44	7 035,44	6 882,49	6 958,96	7 246,50	7 246,50	7 088,97	7 167,73	25 %	09.8876
			Taiwan	4 404,05	4 404,05	4 308,31	4 356,18	4 536,17	4 536,17	4 437,56	4 486,86	4 672,26	4 672,26	4 570,68	4 621,47	25 %	09.8877
			Spojené kráľovstvo	3 538,16	3 538,16	3 461,24	3 499,70	3 644,30	3 644,30	3 565,08	3 604,69	3 753,63	3 753,63	3 672,03	3 712,83	25 %	09.8987
			Kórejská republika	2 198,79	2 198,79	2 150,99	2 174,89	2 264,75	2 264,75	2 215,52	2 240,13	2 332,69	2 332,69	2 281,98	2 307,34	25 %	09.8878
			Čína	1 489,17	1 489,17	1 456,80	1 472,98	1 533,84	1 533,84	1 500,50	1 517,17	1 579,86	1 579,86	1 545,52	1 562,69	25 %	09.8879
			Japonsko	1 477,87	1 477,87	1 445,74	1 461,81	1 522,21	1 522,21	1 489,12	1 505,66	1 567,87	1 567,87	1 533,79	1 550,83	25 %	09.8880
			Ostatné krajiny	735,02	735,02	719,04	733,05	766,43	766,43	749,76	758,10	789,39	789,39	772,34	780,81	25 %	(¹)
16	Valcovaný drôt z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Spojené kráľovstvo	140 152,62	140 152,62	137 105,82	167 756,86	174 688,36	174 688,36	170 890,78	172 789,57	179 929,01	179 929,01	176 017,51	177 973,26	25 %	09.8988
			Ukrajina	98 057,92	98 057,92	95 926,23	112 798,35	117 459,03	117 459,03	114 905,57	116 182,30	120 982,80	120 982,80	118 352,74	119 667,77	25 %	09.8881
			Švajčiarsko	95 792,44	95 792,44	93 710,00	123 996,49	129 119,86	129 119,86	126 312,91	127 716,39	132 993,46	132 993,46	130 102,30	131 547,88	25 %	09.8882
			Ruská federácia	82 910,07	82 910,07	81 107,67	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8883
			Turecko	80 401,71	80 401,71	78 653,85	107 758,51	112 210,95	112 210,95	109 771,59	110 991,27	115 577,28	115 577,28	113 064,73	114 321,01	25 %	09.8884
			Bielorusko	65 740,76	65 740,76	64 311,61	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8885
			Moldavská republika	49 274,74	49 274,74	48 203,55	63 325,02	65 941,53	65 941,53	64 508,02	65 224,77	67 919,77	67 919,77	66 443,26	67 181,51	25 %	09.8886
			Ostatné krajiny	82 000,79	82 000,79	80 218,16	111 148,75	115 741,27	115 741,27	113 225,16	114 483,21	119 213,51	119 213,51	116 621,91	117 917,71	25 %	(¹)
17	Uhľovníky, tvarovky a profily zo železa alebo z nelegovanej ocele	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukrajina	28 955,05	28 955,05	28 325,59	28 640,32	29 823,70	29 823,70	29 175,36	29 499,53	30 718,41	30 718,41	30 050,62	30 384,52	25 %	09.8891
			Spojené kráľovstvo	25 154,41	25 154,41	24 607,58	24 880,99	25 909,04	25 909,04	25 345,80	25 627,42	26 686,32	26 686,32	26 106,18	26 396,25	25 %	09.8989
			Turecko	20 934,69	20 934,69	20 479,59	20 707,14	21 562,73	21 562,73	21 093,97	21 328,35	22 209,61	22 209,61	21 726,79	21 968,20	25 %	09.8892
			Kórejská republika	4 878,93	4 878,93	4 772,87	4 825,90	5 025,30	5 025,30	4 916,05	4 970,68	5 176,06	5 176,06	5 063,54	5 119,80	25 %	09.8893
			Ostatné krajiny	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 357,01	11 826,28	11 826,28	11 569,19	11 697,73	12 181,07	12 181,07	11 916,26	12 048,66	25 %	(¹)
18	Štetovnice	7301 10 00	Čína	6 477,35	6 477,35	6 336,54	6 406,94	6 671,67	6 671,67	6 526,64	6 599,15	6 871,82	6 871,82	6 722,43	6 797,13	25 %	09.8901
			Spojené arabské emiráty	3 205,68	3 205,68	3 135,99	3 170,83	3 301,85	3 301,85	3 230,07	3 265,96	3 400,90	3 400,90	3 326,97	3 363,94	25 %	09.8902

			Spojené kráľovstvo	831,30	831,30	813,23	822,27	856,24	856,24	837,63	846,93	881,93	881,93	862,75	872,34	25 %	09.8990
			Ostatné krajiny	235,91	235,91	230,78	251,89	271,80	271,80	265,89	268,84	279,87	279,87	274,11	276,83	25 %	(¹)
19	Železničný materiál	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Spojené kráľovstvo	3 989,09	3 989,09	3 902,37	4 676,40	4 869,62	4 869,62	4 763,76	4 816,69	5 015,71	5 015,71	4 906,68	4 961,19	25 %	09.8991
			Ruská federácia	1 448,72	1 448,72	1 417,23	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8906
			Turecko	1 176,71	1 176,71	1 151,13	1 424,86	1 483,74	1 483,74	1 451,48	1 467,61	1 528,25	1 528,25	1 495,03	1 511,64	25 %	09.8908
			Čína	1 042,28	1 042,28	1 019,62	1 378,30	1 435,25	1 435,25	1 404,05	1 419,65	1 478,31	1 478,31	1 446,17	1 462,24	25 %	09.8907
			Ostatné krajiny	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 161,13	1 209,11	1 209,11	1 182,82	1 195,97	1 245,38	1 245,38	1 218,31	1 231,85	25 %	(²)
20	Plynové rúrky	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turecko	45 748,21	45 748,21	44 753,69	45 250,95	47 120,66	47 120,66	46 096,30	46 608,48	48 534,28	48 534,28	47 479,19	48 006,73	25 %	09.8911
			India	17 605,35	17 605,35	17 222,62	17 413,99	18 133,51	18 133,51	17 739,30	17 936,41	18 677,52	18 677,52	18 271,48	18 474,50	25 %	09.8912
			Severné Macedónsko	6 502,44	6 502,44	6 361,09	6 431,76	6 697,52	6 697,52	6 551,92	6 624,72	6 898,44	6 898,44	6 748,48	6 823,46	25 %	09.8913
			Spojené kráľovstvo	6 185,53	6 185,53	6 051,06	6 118,30	6 371,10	6 371,10	6 232,59	6 301,85	6 562,23	6 562,23	6 419,57	6 490,90	25 %	09.8992
			Ostatné krajiny	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 159,25	13 703,14	13 703,14	13 405,24	13 554,19	14 114,23	14 114,23	13 807,41	13 960,82	25 %	(³)
21	Duté profily	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turecko	70 099,15	70 099,15	68 575,25	90 057,78	93 778,84	93 778,84	91 740,17	92 759,51	96 592,21	96 592,21	94 492,38	95 542,30	25 %	09.8916
			Spojené kráľovstvo	42 117,25	42 117,25	41 201,66	48 031,84	50 016,45	50 016,45	48 929,14	49 472,79	51 516,94	51 516,94	50 397,01	50 956,98	25 %	09.8993
			Ruská federácia	23 863,04	23 863,04	23 344,27	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8917
			Severné Macedónsko	22 765,25	22 765,25	22 270,35	26 588,32	27 686,91	27 686,91	27 085,02	27 385,96	28 517,52	28 517,52	27 897,57	28 207,54	25 %	09.8918
			Ukrajina	17 030,03	17 030,03	16 659,81	19 664,99	20 477,52	20 477,52	20 032,36	20 254,94	21 091,85	21 091,85	20 633,33	20 862,59	25 %	09.8919
			Švajčiarsko	14 319,90	14 319,90	14 008,60	14 697,47	15 304,75	15 304,75	14 972,04	15 138,40	15 763,90	15 763,90	15 421,20	15 592,55	25 %	09.8920
			Bielorusko	14 100,50	14 100,50	13 793,96	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8921
			Ostatné krajiny	16 035,94	16 035,94	15 687,33	18 898,37	19 680,57	19 680,57	19 252,73	19 466,65	20 270,98	20 270,98	19 830,35	20 050,64	25 %	(³)

22	Bezšvové rúry a rúry z nehrdzavejúcej ocele	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	India	5 442,11	5 442,11	5 323,80	5 382,95	5 605,37	5 605,37	5 483,51	5 544,44	5 773,53	5 773,53	5 648,02	5 710,78	25 %	09.8926
			Ukrajina	3 407,64	3 407,64	3 333,57	3 370,60	3 509,87	3 509,87	3 433,57	3 471,72	3 615,17	3 615,17	3 536,58	3 575,87	25 %	09.8927
			Spojené kráľovstvo	1 729,72	1 729,72	1 692,11	1 710,91	1 781,61	1 781,61	1 742,88	1 762,24	1 835,05	1 835,05	1 795,16	1 815,11	25 %	09.8994
			Kórejská republika	1 071,22	1 071,22	1 047,93	1 059,58	1 103,36	1 103,36	1 079,37	1 091,36	1 136,46	1 136,46	1 111,75	1 124,10	25 %	09.8928
			Japonsko	996,18	996,18	974,53	985,35	1 026,07	1 026,07	1 003,76	1 014,92	1 056,85	1 056,85	1 033,88	1 045,36	25 %	09.8929
			Čína	854,71	854,71	836,13	845,42	880,35	880,35	861,21	870,78	906,76	906,76	887,05	896,90	25 %	09.8931
			Ostatné krajiny	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 459,42	2 561,41	2 561,41	2 505,73	2 533,57	2 638,25	2 638,25	2 580,91	2 609,57	25 %	(²)
24	Ostatné bezšvové rúry	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Čína	31 746,88	31 746,88	31 056,73	35 138,95	36 590,84	36 590,84	35 795,39	36 193,11	37 688,57	37 688,57	36 869,25	37 278,91	25 %	09.8936
			Ukrajina	24 786,28	24 786,28	24 247,45	29 370,29	30 583,83	30 583,83	29 918,97	30 251,40	31 501,35	31 501,35	30 816,54	31 158,94	25 %	09.8937
			Bielorusko	13 261,51	13 261,51	12 973,22	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8938
			Spojené kráľovstvo	10 062,86	10 062,86	9 844,10	10 716,91	11 159,72	11 159,72	10 917,12	11 038,42	11 494,51	11 494,51	11 244,63	11 369,57	25 %	09.8995
			Spojené štáty	7 069,32	7 069,32	6 915,64	7 713,94	8 032,67	8 032,67	7 858,04	7 945,35	8 273,64	8 273,64	8 093,78	8 183,71	25 %	09.8940
			Ostatné krajiny	37 336,95	37 336,95	36 525,28	41 065,51	43 321,77	43 321,77	42 380,00	42 850,88	44 616,65	44 616,65	43 665,67	44 131,69	25 %	(²)
			25.A	Veľké zvárané rúry	7305 11 00, 7305 12 00	Ostatné krajiny	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 738,79	115 315,30	115 315,30	112 808,45	114 061,88	118 774,75	118 774,75	116 192,73
25.B	Veľké zvárané rúry	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turecko	9 842,08	9 842,08	9 628,12	13 668,52	14 233,28	14 233,28	13 923,86	14 078,57	14 660,28	14 660,28	14 341,58	14 500,93	25 %	09.8971
			Čína	6 657,70	6 657,70	6 512,97	7 736,73	8 056,40	8 056,40	7 881,26	7 968,83	8 298,09	8 298,09	8 117,70	8 207,89	25 %	09.8972
			Ruská federácia	6 610,11	6 610,11	6 466,41	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8973
			Spojené kráľovstvo	4 473,70	4 473,70	4 376,44	5 615,03	5 847,04	5 847,04	5 719,93	5 783,49	6 022,45	6 022,45	5 891,53	5 956,99	25 %	09.8996
			Kórejská republika	2 620,00	2 620,00	2 563,05	2 645,14	2 754,43	2 754,43	2 694,55	2 724,49	2 837,06	2 837,06	2 775,39	2 806,23	25 %	09.8974
			Ostatné krajiny	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 225,60	6 485,38	6 485,38	6 344,39	6 414,89	6 679,92	6 679,92	6 534,79	6 607,31	25 %	(²)

26	Ostatné zvárané rúrky	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Švajčiarsko	42 818,92	42 818,92	41 888,08	44 011,88	45 830,39	45 830,39	44 834,08	45 332,23	47 205,30	47 205,30	46 179,10	46 692,20	25 %	09.8946	
			Turecko	32 772,41	32 772,41	32 059,97	34 857,41	36 297,67	36 297,67	35 508,59	35 903,13	37 386,60	37 386,60	36 573,85	36 980,23	25 %	09.8947	
			Spojené kráľovstvo	10 166,27	10 166,27	9 945,26	10 644,57	11 084,39	11 084,39	10 843,42	10 963,90	11 416,92	11 416,92	11 168,73	11 292,82	25 %	09.8997	
			Taiwan	7 907,35	7 907,35	7 735,45	8 247,50	8 588,27	8 588,27	8 401,57	8 494,92	8 845,92	8 845,92	8 653,62	8 749,77	25 %	09.8950	
			Čína	6 886,62	6 886,62	6 736,92	7 389,90	7 695,24	7 695,24	7 527,95	7 611,60	7 926,10	7 926,10	7 753,79	7 839,95	25 %	09.8949	
			Ruská federácia	6 741,47	6 741,47	6 594,91	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8952
			Ostatné krajiny	21 951,80	21 951,80	21 474,59	22 697,85	23 640,36	23 640,36	23 126,44	23 383,40	24 349,53	24 349,53	23 820,35	24 084,87	25 %	(²)	
27	Tyče z nelegovanej a ostatnej legovanej ocele dokončené za studena	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Ruská federácia	78 539,32	78 539,32	76 831,94	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8956	
			Švajčiarsko	18 320,25	18 320,25	17 921,98	38 599,05	40 193,91	40 193,91	39 320,13	39 757,02	41 399,73	41 399,73	40 499,73	40 949,73	25 %	09.8957	
			Spojené kráľovstvo	13 700,68	13 700,68	13 402,84	23 285,77	24 247,91	24 247,91	23 720,78	23 984,34	24 975,34	24 975,34	24 432,40	24 703,87	25 %	09.8998	
			Čína	13 225,35	13 225,35	12 937,85	24 633,45	25 651,27	25 651,27	25 093,64	25 372,46	26 420,81	26 420,81	25 846,45	26 133,63	25 %	09.8958	
			Ukrajina	10 774,36	10 774,36	10 540,13	27 802,46	28 951,22	28 951,22	28 321,85	28 636,54	29 819,76	29 819,76	29 171,51	29 495,63	25 %	09.8959	
			Ostatné krajiny	10 215,52	10 215,52	9 993,44	28 881,11	30 074,44	30 074,44	29 420,65	29 747,54	30 976,67	30 976,67	30 303,27	30 639,97	25 %	(²)	
28	Drôt z nelegovanej ocele	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Bielorusko	59 572,65	59 572,65	58 277,59	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8961	
			Čína	41 943,92	41 943,92	41 032,10	72 279,33	75 265,82	75 265,82	73 629,60	74 447,71	77 523,79	77 523,79	75 838,49	76 681,14	25 %	09.8962	
			Ruská federácia	28 067,23	28 067,23	27 457,07	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	25 %	09.8963	
			Turecko	22 626,68	22 626,68	22 134,80	47 034,60	48 978,01	48 978,01	47 913,27	48 445,64	50 447,35	50 447,35	49 350,67	49 899,01	25 %	09.8964	
			Ukrajina	18 051,77	18 051,77	17 659,34	35 470,40	36 936,00	36 936,00	36 133,04	36 534,52	38 044,08	38 044,08	37 217,03	37 630,55	25 %	09.8965	
			Ostatné krajiny	31 324,59	31 324,59	30 643,62	45 019,53	47 088,72	47 088,72	46 065,05	46 576,89	48 499,60	48 499,60	47 452,34	47 972,43	25 %	(²)	

-
- (¹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8601
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8602
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*: 09.8572, pre Indiu*: 09.8573, pre Kórejskú republiku*: 09.8574, pre Srbsko*: 09.8575 a pre Spojené kráľovstvo*: 09.8599 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8603
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8604
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Indiu*, Kórejskú republiku*, Ukrajinu*, Brazíliu*, Srbsko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8567 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (³) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8605
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8606
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Kórejskú republiku*, Iránsku islamskú republiku* a Spojené kráľovstvo*: 09.8568 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (⁴) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8607
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8608
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Kórejskú republiku*, Čínu* a Taiwan*: 09.8569 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (⁵) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8609
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8610
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Indiu*, Kórejskú republiku* a Spojené kráľovstvo*: 09.8570 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (⁶) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8611
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8612
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*: 09.8581, pre Kórejskú republiku*: 09.8582, pre Indiu*: 09.8583, pre Spojené kráľovstvo*: 09.8584 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (⁷) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8613
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8614
- (⁸) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8615
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8616
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Kórejskú republiku*, Taiwan*, Srbsko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8576 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (⁹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8617
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8618
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Ukrajinu*, Kórejskú republiku*, Indiu* a Spojené kráľovstvo*: 09.8577 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹⁰) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8619
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8620
- (¹¹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8621
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8622
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Kórejskú republiku*, Taiwan* Indiu*, Južnú Afriku*, Spojené štáty americké*, Turecko* a Malajziu*: 09.8578 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹²) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8623
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8624
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Indiu*, Južnú Afriku*, Taiwan* a Spojené kráľovstvo*: 09.8591 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹³) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8625
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8626
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Turecko*, Švajčiarsko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8592 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
-

-
- (¹⁴) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8627
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8628
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*, Ukrajinu*, Bosnu a Hercegovinu* a Moldavsko*: 09.8593 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹⁵) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8629
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8630
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Indiu*, Švajčiarsko*, Ukrajinu* a Spojené kráľovstvo*: 09.8594 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹⁶) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8631
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8632
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Indiu*, Taiwan*, Kórejskú republiku*, Čínu*, Japonsko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8595 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹⁷) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8633
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8634
- (¹⁸) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8635
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8636
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*, Ukrajinu*, Kórejskú republiku* a Spojené kráľovstvo*: 09.8579 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (¹⁹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8637
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8638
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Spojené arabské emiráty* a Spojené kráľovstvo*: 09.8580 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²⁰) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8639
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8640
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Turecko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8585 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²¹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8641
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8642
- (²²) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8643
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8644
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*, Ukrajinu*, Severné Macedónsko*, Švajčiarsko* a Spojené kráľovstvo*: 09.8596 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²³) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8645
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8646
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Indiu*, Ukrajinu*, Kórejskú republiku*, Japonsko*, Čínu* a Spojené kráľovstvo*: 09.8597 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²⁴) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8647
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8648
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Čínu*, Ukrajinu*, Spojené štáty americké* a Spojené kráľovstvo*: 09.8586 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²⁵) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8657
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8658
- (²⁶) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8659
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8660
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*, Čínu*, Kórejskú republiku* a Spojené kráľovstvo*: 09.8587 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
- (²⁷) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8651
Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8652
Od 1. 4. do 30. 6.: pre Švajčiarsko*, Turecko*, Taiwan*, Čínu* a Spojené kráľovstvo*: 09.8588 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5
-

(²⁸) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8653

Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8654

(²⁹) Od 1. 7. to 31. 3.: 09.8655

Od 1. 4. do 30. 6.: 09.8656

Od 1. 4. do 30. 6.: pre Turecko*, Ukrajinu* a Čínu*: 09.8598 *V prípade vyčerpania ich osobitných kvót v súlade s článkom 1 ods. 5

IV.2 – Objemy celkových a zvyškových colných kvót na trimester

Číslo výrobku	Pridelenie podľa krajiny (ak sa uplatňuje)	Rok 1				Rok 2				Rok 3			
		Od 1. 7. 2021 do 30. 9. 2021	Od 1. 10. 2021 do 31. 12. 2021	Od 1. 1. 2022 do 31. 3. 2022	Od 1. 4. 2022 do 30. 6. 2022	Od 1. 7. 2022 do 30. 9. 2022	Od 1. 10. 2022 do 31. 12. 2022	Od 1. 1. 2023 do 31. 3. 2023	Od 1. 4. 2023 do 30. 6. 2023	Od 1. 7. 2023 do 30. 9. 2023	Od 1. 10. 2023 do 31. 12. 2023	Od 1. 1. 2024 do 31. 3. 2024	Od 1. 4. 2024 do 30. 6. 2024
		Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)	Objem colnej kvóty (v tonách netto)
1	Ostatné krajiny	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 120 627,94	1 166 931,42	1 166 931,42	1 141 563,34	1 154 247,38	1 201 939,35	1 201 939,35	1 175 810,26	1 188 874,80
2	Ostatné krajiny	265 739,79	265 739,79	259 962,84	263 318,03	274 436,99	274 436,99	268 470,97	271 453,98	282 668,06	282 668,06	276 531,20	279 595,58
3A	Ostatné krajiny	757,52	757,52	741,05	777,65	809,79	809,79	792,18	800,98	834,08	834,08	815,95	825,01
3B	Ostatné krajiny	6 343,40	6 343,40	6 205,50	7 898,74	8 225,11	8 225,11	8 046,30	8 135,71	8 471,86	8 471,86	8 287,69	8 379,78
4A	Ostatné krajiny	439 629,02	439 629,02	430 071,87	435 187,30	453 341,17	453 341,17	443 485,93	448 413,55	466 939,93	466 939,93	456 794,90	461 864,50
4B	Ostatné krajiny	99 301,05	99 301,05	97 142,33	98 535,77	102 767,99	102 767,99	100 533,90	101 650,95	105 849,65	105 849,65	103 554,03	104 699,12
5	Ostatné krajiny	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,50	41 041,04	41 041,04	40 148,84	40 594,94	42 272,27	42 272,27	41 353,31	41 812,79
6	Ostatné krajiny	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,69	35 379,80	35 379,80	34 610,67	34 995,23	36 441,19	36 441,19	35 649,00	36 045,09

7	Ostatné krajiny	304 534,67	304 534,67	297 914,36	317 122,78	330 246,89	330 246,89	323 067,60	326 657,25	340 154,11	340 154,11	332 760,17	336 456,78
8	Ostatné krajiny	95 423,22	95 423,22	93 348,80	98 429,19	104 566,77	104 566,77	102 293,58	103 430,17	107 686,09	107 686,09	105 415,22	106 515,59
9	Ostatné krajiny	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33
10	Ostatné krajiny	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98
12	Ostatné krajiny	49 635,42	49 635,42	48 556,39	64 249,10	66 907,49	66 907,49	65 452,98	66 180,24	68 914,69	68 914,69	67 416,67	68 165,61
13	Ostatné krajiny	115 435,69	115 435,69	112 926,22	126 179,66	131 393,24	131 393,24	128 536,86	129 965,05	135 335,03	135 335,03	132 392,97	133 864,00
14	Ostatné krajiny	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 712,47	4 908,85	4 908,85	4 802,13	4 855,49	5 056,10	5 056,10	4 946,24	5 001,14
15	Ostatné krajiny	735,02	735,02	719,04	733,05	766,43	766,43	749,76	758,10	789,39	789,39	772,34	780,81
16	Ostatné krajiny	82 000,79	82 000,79	80 218,16	111 148,75	115 741,27	115 741,27	113 225,16	114 483,21	119 213,51	119 213,51	116 621,91	117 917,71
17	Ostatné krajiny	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 357,01	11 826,28	11 826,28	11 569,19	11 697,73	12 181,07	12 181,07	11 916,26	12 048,66
18	Ostatné krajiny	235,91	235,91	230,78	251,89	271,80	271,80	265,89	268,84	279,87	279,87	274,11	276,83
19	Ostatné krajiny	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 161,13	1 209,11	1 209,11	1 182,82	1 195,97	1 245,38	1 245,38	1 218,31	1 231,85
20	Ostatné krajiny	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 159,25	13 703,14	13 703,14	13 405,24	13 554,19	14 114,23	14 114,23	13 807,41	13 960,82
21	Ostatné krajiny	16 035,94	16 035,94	15 687,33	18 898,37	19 680,57	19 680,57	19 252,73	19 466,65	20 270,98	20 270,98	19 830,35	20 050,64
22	Ostatné krajiny	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 459,42	2 561,41	2 561,41	2 505,73	2 533,57	2 638,25	2 638,25	2 580,91	2 609,57

24	Ostatné krajiny	37 336,95	37 336,95	36 525,28	41 065,51	43 321,77	43 321,77	42 380,00	42 850,88	44 616,65	44 616,65	43 665,67	44 131,69
25A	Ostatné krajiny	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 738,79	115 315,30	115 315,30	112 808,45	114 061,88	118 774,75	118 774,75	116 192,73	117 483,73
25B	Ostatné krajiny	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 225,60	6 485,38	6 485,38	6 344,39	6 414,89	6 679,92	6 679,92	6 534,79	6 607,31
26	Ostatné krajiny	21 951,80	21 951,80	21 474,59	22 697,85	23 640,36	23 640,36	23 126,44	23 383,40	24 349,53	24 349,53	23 820,35	24 084,87
27	Ostatné krajiny	10 215,52	10 215,52	9 993,44	28 881,11	30 074,44	30 074,44	29 420,65	29 747,54	30 976,67	30 976,67	30 303,27	30 639,97
28	Ostatné krajiny	31 324,59	31 324,59	30 643,62	45 019,53	47 088,72	47 088,72	46 065,05	46 576,89	48 499,60	48 499,60	47 452,34	47 972,43

IV.3 – Maximálny objem zvyškovej kvóty dostupný v posledných štvrtrokoch krajinám, ktorým bola pridelená osobitná kvóta

Kategória výrobku	Novo pridelená kvóta v tonách		
	Od 1. 4. 2022 do 30. 6. 2022	Od 1. 4. 2023 do 30. 6. 2023	Od 1. 4. 2024 do 30. 6. 2024
1	Osobitný režim	Osobitný režim	Osobitný režim
2	263 318,03	271 453,98	279 595,58
3.A	777,65	800,98	825,01
3.B	7 898,74	8 135,71	8 379,78
4.A	435 187,30	448 413,55	461 864,50
4.B	Osobitný režim	Osobitný režim	Osobitný režim
5	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku
6	33 975,69	34 995,23	36 045,09
7	317 122,78	326 657,25	336 456,78
8	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
9	48 454,45	49 908,08	51 405,33
10	286,17	294,75	303,59
12	38 549,46	39 708,14	40 899,37
13	32 806,71	33 790,91	34 804,64
14	2 591,86	2 670,52	2 750,63
15	542,46	560,99	577,80
16	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku
17	11 357,01	11 697,73	12 048,66
18	251,89	268,84	276,83
19	1 161,13	1 195,97	1 231,85
20	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku
21	3 968,66	4 088,00	4 210,63
22	1 992,13	2 052,19	2 113,75
24	41 065,51	42 850,88	44 131,69
25.A	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
25.B	6 225,60	6 414,89	6 607,31
26	22 697,85	23 383,40	24 084,87
27	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku	Bez prístupu k zvyškovej kvóte vo 4. štvrtroku
28	31 963,87	33 069,59	34 060,42 ^{***}

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/665**z 21. apríla 2022,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 zo 7. júla 2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) 2465/96 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 písm. b),

keďže:

- (1) V prílohách III a IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa uvádza zoznam fyzických a právnických osôb, orgánov alebo subjektov spojených s režimom bývalého prezidenta Saddáma Husajna, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie aktív.
- (2) Výbor pre sankcie Bezpečnostnej rady OSN 18. apríla 2022 rozhodol o vypustení dvoch fyzických osôb a jedného subjektu zo zoznamu osôb a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie aktív.
- (3) Prílohy III a IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe II k tomuto nariadeniu.

*Článok 3*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Komisiu
v mene predsedníčky
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre finančnú stabilitu, finančné
služby a úniu kapitálových trhov

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 6.

PRÍLOHA I

V prílohe III k nariadeniu Rady (ES) č. 1210/2003 sa vypúšťa tento záznam:

- „3. Rasheed Bank [*alias* a) Al-Rashid Bank, b) Al Rashid Bank, c) Al-Rasheed Bank]; PO Box 7177, Haifa Street, Baghdad, Iraq, alebo Al Masarif Street, Baghdad, Iraq.“
-

PRÍLOHA II

V prílohe IV k nariadeniu Rady (ES) č. 1210/2003 sa vypúšťajú tieto záznamy:

- „72. Asil Sami Mohammad Madhi Tabrah (*alias* Asil Tabra). Dátum narodenia: 6. jún 1964. Miesto narodenia: Irak Štátna príslušnosť: Irak.“
 - „75. Maki Mustafa Hamudat [*alias* a) Maki Hamudat, b) Mackie Hmodat, c) Generál Maki Al-Hamadat, d) Macki Hamoudat Mustafa]. Dátum narodenia: okolo roku 1934. Adresa: Mosul, Irak. Štátna príslušnosť: Irak.“
-

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/666

z 12. apríla 2022,

ktorým sa vymenúvajú dvaja členovia a piati náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Portugalskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov ⁽¹⁾,

so zreteľom na návrh portugalskej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 20. januára 2020 rozhodnutie (EÚ) 2020/102 ⁽²⁾, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku skončenia vnútroštátnych mandátov, na základe ktorých boli pán Fernando Medina Maciel ALMEIDA CORREIA a pán José Maria DA CUNHA COSTA navrhnutí na vymenovanie, sa uvoľnili dve miesta členov Výboru regiónov.
- (4) V dôsledku skončenia vnútroštátnych mandátov, na základe ktorých boli pán Pedro Miguel AMARO DE BETTENCOURT CALADO, pán Rui Miguel DA SILVA ANDRÉ, pán Luís Manuel DOS SANTOS CORREIA a pán Paulo Jorge FRAZÃO BATISTA DOS SANTOS navrhnutí na vymenovanie, sa uvoľnili štyri miesta náhradníkov Výboru regiónov.
- (5) V dôsledku vymenovania pána Luísa Miguela CORREIU ANTUNESA za člena Výboru regiónov sa uvoľní jedno miesto náhradníka.
- (6) Portugalská vláda navrhla týchto zástupcov miestnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu miestneho územného celku, za členov Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025: pán Luís Miguel CORREIA ANTUNES, *Presidente da Câmara Municipal da Lousã* (starosta mesta Lousã) a José Manuel PEREIRA RIBEIRO, *Presidente da Câmara Municipal de Valongo* (starosta mesta Valongo).
- (7) Portugalská vláda navrhla týchto zástupcov regionálnych alebo miestnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, za náhradníkov Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025: pán Pedro Alexandre ANTUNES FAUSTINO PIMPÃO DOS SANTOS, *Presidente da Câmara Municipal de Pombal* (starosta mesta Pombal), pán Rogério Conceição BACALHAU COELHO, *Presidente da Câmara Municipal de Faro* (starosta mesta Faro), pán Gonçalo Nuno BÉRTOLO GORDALINA LOPES, *Presidente da Câmara Municipal de Leiria* (starosta mesta Leiria), pán Rogério DE ANDRADE GOUVEIA, *Secretário Regional das Finanças do Governo Regional da Madeira* (minister financií regionálnej vlády Madeiry) a pán Luís Carlos PITEIRA DIAS, *Presidente da Câmara Municipal de Vendas Novas* (starosta mesta Vendas Novas),

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/102 z 20. januára 2020, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 20, 24.1.2020, s. 2).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa do Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025, vymenúvajú títo zástupcovia regionálnych alebo miestnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu:

a) za členov:

- pán Luís Miguel CORREIA ANTUNES, *Presidente da Câmara Municipal da Lousã* (starosta mesta Lousã),
- pán José Manuel PEREIRA RIBEIRO, *Presidente da Câmara Municipal de Valongo* (starosta mesta Valongo)

a

b) za náhradníkov:

- pán Pedro Alexandre ANTUNES FAUSTINO PIMPÃO DOS SANTOS, *Presidente da Câmara Municipal de Pombal* (starosta mesta Pombal),
- pán Rogério Conceição BACALHAU COELHO, *Presidente da Câmara Municipal de Faro* (starosta mesta Faro),
- pán Gonçalo Nuno BÉRTOLO GORDALINA LOPES, *Presidente da Câmara Municipal de Leiria* (starosta mesta Leiria),
- pán Rogério DE ANDRADE GOUVEIA, *Secretário Regional das Finanças do Governo Regional da Madeira* (minister financií regionálnej vlády Madeiry),
- pán Luís Carlos PITEIRA DIAS, *Presidente da Câmara Municipal de Vendas Novas* (starosta mesta Vendas Novas).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 12. apríla 2022

Za Radu
predseda
C. BEAUNE

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/667**z 21. apríla 2022****o opatrení pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie v rámci Európskeho mierového nástroja na obdobie rokov 2022 – 2024**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 ⁽¹⁾ bol zriadený Európsky mierový nástroj (ďalej len „EPF“) na financovanie opatrení Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky zo strany členských štátov s cieľom zachovať mier, predchádzať konfliktom a posilniť medzinárodnú bezpečnosť v súlade s článkom 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Najmä podľa článku 1 ods. 2 druhého pododseku bodu ii) rozhodnutia (SZBP) 2021/509 možno z EPF financovať opatrenia pomoci na podporu vojenských aspektov operácií na podporu mieru vedených regionálnou alebo medzinárodnou organizáciou.
- (2) Opatrenia pomoci v rámci EPF môžu mať podobu osobitného opatrenia alebo všeobecného programu na podporu s konkrétnym geografickým alebo tematickým zameraním.
- (3) Rada uznáva trvalý strategický význam partnerstva Afriky a EÚ pre mier a bezpečnosť, ktoré je založené na spoločnej stratégii Afriky a EÚ, a to najmä pokiaľ ide o rámec spolupráce zriadený v rámci mierového nástroja pre Afriku (ďalej len „APF“) a vedúcu úlohu Africkej únie (ďalej len „AÚ“) pri udržiavaní mieru a bezpečnosti na africkom kontinente, ako sa uvádza v článku 16 protokolu týkajúceho sa zriadenia Mierovej a bezpečnostnej rady AÚ. Rada je naďalej odhodlaná budovať kapacity AÚ v tejto oblasti, poskytovať pomoc operáciám na podporu mieru pod africkým vedením a posilňovať africkú mierovú a bezpečnostnú štruktúru v záujme jej plného sfunkčnenia v súlade s Memorandom o porozumení medzi Africkou úniou a Európskou úniou o mieri, bezpečnosti a správe vecí verejných z 23. mája 2018, ako aj podporovať zavedené mechanizmy spolupráce, najmä integrovaný prístup založený na partnerstve, konzultáciách a posilnenej strategickej koordinácii.
- (4) Plynulý prechod podpory Únie z APF na EPF sa zabezpečil prijatím opatrenia pomoci v podobe všeobecného programu podpory AÚ na druhý polrok 2021 ⁽²⁾. Na uvedený všeobecný program podpory AÚ na druhý polrok 2021 by mal nadväzovať viacročný všeobecný program podpory AÚ na roky 2022 – 2024, ktorým sa umožní nepretržité spoľahlivé a predvídateľné poskytovanie finančných prostriedkov na operácie na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré táto rada schválila, a zároveň sa ním zabezpečuje flexibilita potrebná na efektívnu a účinnú reakciu na vývoj konfliktov na africkom kontinente. Očakáva sa, že akcie v rámci opatrenia pomoci by mohli vykonávať subjekty, ktoré majú skúsenosti s vykonávaním akcií v rámci APF a v rámci opatrenia pomoci v podobe všeobecného programu podpory AÚ v rámci EPF na druhý polrok 2021.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1210 z 22. júla 2021 o opatrení pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie v rámci Európskeho mierového nástroja v roku 2021. (Ú. v. EÚ L 263, 23.7.2021, s. 7).

- (5) AÚ svojím listom z 1. júla 2021 určeným vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku požiadala Úniu, aby od 1. júla 2021 naďalej podporovala operácie na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré uvedená rada schválila.
- (6) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509 a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.
- (7) Rada opätovne potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a naplňovať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v podobe všeobecného programu podpory Africkej únie (ďalej len „AÚ“), ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (ďalej len „EPF“) (ďalej len „opatrenie pomoci“). Opatrením pomoci sa financujú akcie, ktoré schválil Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) do 31. decembra 2024.
2. Celkovými cieľmi opatrenia pomoci sú zníženie výskytu, trvania a intenzity násilných konfliktov v Afrike a posilnenie úlohy AÚ, pokiaľ ide o mier a bezpečnosť na africkom kontinente. Špecifickým cieľom opatrenia pomoci je zlepšiť zvládanie konfliktov prostredníctvom nasadenia vojenských zložiek operácií na podporu mieru zo strany Komisie AÚ a afrických regionálnych organizácií.
3. V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v odseku 2 tohto článku sa opatrením pomoci financujú vojenské aspekty operácií na podporu mieru pod africkým vedením, ktorým udelila mandát Mierová a bezpečnostná rada AÚ alebo ktoré táto rada schválila, okrem iného vrátane týchto činností:
 - a) pokrytie nákladov na zamestnancov (orientačne 40 % celkovej referenčnej sumy), ako sú diéty a príspevky pre vojenský personál, príspevky na stravu a ubytovanie pre vojenských dôstojníkov počas pôsobenia na veliteľstve misie, evakuačné operácie v prípade nehôd, odškodnenie v prípade úmrtia a zdravotného postihnutia, dávky, náklady na dopravu a cestovné náklady, odborná príprava vojenského personálu;
 - b) zabezpečenie a modernizácia vybavenia a poskytovanie služieb (orientačne 35 % celkovej referenčnej sumy), ako sú individuálne vybavenie pre vojakov, zdravotnícky materiál, vozidlá, palivo a údržba vozidiel, komunikačné zariadenia a služby, IT technológie a služby, infraštruktúra a služby velenia a riadenia a iné vybavenie s výnimkou vybavenia alebo platforiem uvedených v článku 5 ods. 3 rozhodnutia (SZBP) 2021/509;
 - c) realizácia prác (orientačne 25 % celkovej referenčnej sumy), ako napríklad výstavba a obnova vojenských kasární, výcvikových zariadení a zdravotníckych zariadení.
4. Obdobie trvania opatrenia pomoci je 72 mesiacov od 1. januára 2022.

Článok 2

Schválenie podpory pre akcie v rámci opatrenia pomoci

1. V súlade s článkom 59 ods. 7 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 musí podpore akýchkoľvek akcií v rámci opatrenia pomoci predchádzať žiadosť Komisie AÚ ako prijímateľa opatrenia pomoci (ďalej len „prijímateľ“).

2. Na základe žiadosti uvedenej v odseku 1 tohto článku vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) po konzultácii so správcom opatrení pomoci, vymenovaným na základe rozhodnutia (SZBP) 2021/509 (ďalej len „správca opatrení pomoci“), pokiaľ ide o záležitosti finančného plnenia, predloží PBV na preskúmanie a schválenie odporúčanie, v ktorom uvedie navrhovanú podporu vrátane jej rozpočtu, subjekt alebo subjekty vybrané spomedzi subjektov uvedených v článku 5 ods. 2 tohto rozhodnutia, ktoré majú vykonávať navrhovanú podporu, a úvahy týkajúce sa vnímavosti voči konfliktom a analýz rizika, ako aj príslušné opatrenia na monitorovanie a kontrolu podľa článku 6 tohto rozhodnutia.

Článok 3

Finančné dojednania

1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 600 000 000 EUR.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

Článok 4

Dojednania s prijímateľom

1. Vysoký predstaviteľ uzavrie potrebné dojednania s prijímateľom s cieľom zabezpečiť, aby prijímateľ dodržiaval požiadavky a podmienky stanovené týmto rozhodnutím a zo strany PBV v súvislosti so schválením podpory akcií v rámci opatrenia pomoci ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.
2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:
 - a) súlad s príslušným medzinárodným právom, najmä s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom;
 - b) riadne a efektívne používanie materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;
 - c) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila ich použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;
 - d) aby sa žiadne materiálne prostriedky poskytnuté v rámci opatrenia pomoci na konci ich životného cyklu nestratili alebo nepreviedli bez súhlasu výboru nástroja zriadeného podľa rozhodnutia (SZBP) 2021/509 na iné osoby alebo subjekty, ako sú identifikované v uvedených dojednaniach.
3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ povinnosti stanovené v odseku 2 porušuje.

Článok 5

Vykonávanie

1. Vysoký predstaviteľ je zodpovedný za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.
2. Akcie v rámci opatrenia pomoci uvedené v článku 2 sa môžu úplne alebo čiastočne vykonávať ktorýmkoľvek z týchto subjektov ako vykonávajúcim subjektom alebo prostredníctvom grantov, ktoré sa udelia bez výzvy na predkladanie návrhov:
 - a) Komisia AÚ;
 - b) Zväz arabského Magrebu;
 - c) Spoločenstvo sahelsko-saharských štátov;

- d) Spoločný trh pre východnú a južnú Afriku;
 - e) Východoafrické spoločenstvo;
 - f) Východoafrické pohotovostné sily;
 - g) Hospodárske spoločenstvo stredoafriických štátov;
 - h) Hospodárske spoločenstvo západoafrických štátov;
 - i) Medzivládny úrad pre rozvoj;
 - j) severoafrická regionálna spôsobilosť;
 - k) Juhoafrické rozvojové spoločenstvo;
 - l) skupina G5 Sahel;
 - m) Komisia pre oblasť Čadského jazera;
 - n) Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov (OSN) pre ľudské práva;
 - o) sekretariát OSN;
 - p) Úrad OSN pre servisné zabezpečenie projektov;
 - q) Podporný úrad OSN v Somálsku;
 - r) ministerstvá členských štátov, útvary štátnej správy členských štátov alebo iné verejnoprávne subjekty a agentúry členských štátov alebo súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú týmto súkromnoprávnym subjektom poskytnuté primerané finančné záruky, uvedené v prílohe.
3. Správca opatrení pomoci potvrdí schopnosť konkrétneho subjektu vykonať akciu alebo jej časť pred tým, ako podporu pre túto akciu schváli PBV.

Článok 6

Monitorovanie, hodnotenie a kontrola

1. Opatrenia na monitorovanie, hodnotenie a kontrolu akcií v rámci opatrenia pomoci sa stanovujú v súlade s Integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.
2. Opatrenia uvedené v odseku 1 slúžia najmä na zabezpečenie toho, aby prijímateľ a akékoľvek ďalšie subjekty, ktoré majú priamy prospech z podpory v rámci opatrenia pomoci, dodržiavali medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo, ako aj na zabezpečenie toho, aby prijímateľ dodržiaval všetky ostatné záväzky a povinnosti stanovené v rámci dojednaní podľa článku 4.
3. V závislosti od schválenej podpory akcie v rámci opatrenia pomoci môžu opatrenia uvedené v odseku 1 zahŕňať monitorovanie pokroku vo vzťahu k podmienkam a referenčným hodnotám dohodnutým s prijímateľom, vytvorenie a monitorovanie rámcov dodržiavania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva a požiadaviek na náležitú starostlivosť, kontrolu materiálnych prostriedkov po dodaní s cieľom zabezpečiť vhodné využitie a zabrániť ich odkloneniu, ako aj identifikáciu stratégií ukončenia angažovanosti a poskytovania podpory.

Článok 7

Podávanie správ

Vysoký predstaviteľ predkladá počas obdobia vykonávania PBV polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

Článok 8

Pozastavenie a ukončenie

1. V súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 môže PBV na žiadosť členského štátu alebo vysokého predstaviteľa rozhodnúť o pozastavení alebo ukončení podpory akcií v rámci opatrenia pomoci alebo o pozastavení celého opatrenia pomoci v týchto prípadoch:

- a) ak si prijímateľ neplní svoje povinnosti podľa medzinárodného práva, najmä pokiaľ ide o medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo, alebo ak si neplní záväzky prijaté na základe dohôd uvedených v článku 4;
- b) ak bola zmluva s vykonávajúcim subjektom pozastavená alebo ukončená po nesplnení jeho povinností vyplývajúcich zo zmluvy;
- c) ak situácia v dotknutej geografickej oblasti už neumožňuje vykonávanie opatrenia pri zabezpečení dostatočných záruk;
- d) ak vykonávanie opatrenia už nespĺňa svoj účel alebo už nie je v záujme Únie.

V naliehavých a výnimočných prípadoch môže vysoký predstaviteľ vykonávanie opatrenia pomoci až do rozhodnutia PBV dočasne pozastaviť, a to úplne alebo čiastočne.

2. PBV môže Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

Článok 9

Konzistentnosť činností Únie

V súlade s článkom 8 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa zabezpečuje súlad medzi akciami v rámci opatrenia pomoci a inými akciami v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a opatreniami v rámci nástrojov v iných oblastiach vonkajšej činnosti Únie, ako aj ostatných politik Únie vrátane integrovaného prístupu k vonkajším konfliktom a krízam.

Článok 10

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. januára 2022.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

PRÍLOHA

Zoznam ministerstiev členských štátov, útvarov štátnej správy členských štátov a iných verejnoprávných subjektov a agentúr členských štátov a súkromnoprávných subjektov poverených vykonávaním verejnej služby, ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky, ktoré môžu úplne alebo čiastočne vykonávať akcie v rámci opatrenia pomoci ⁽¹⁾:

- Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (Nemecká spoločnosť pre medzinárodnú spoluprácu),
- agentúra Expertise France.

⁽¹⁾ Tento zoznam sa vzťahuje len na opatrenie pomoci stanovené týmto rozhodnutím a nevylučuje možnosť, aby pre budúce opatrenia pomoci vrátane tých, ktoré budú mať formu všeobecného programu, boli určené iné subjekty.

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/668**z 21. apríla 2022,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2021/2032 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu vojenských jednotiek, ktoré cvičí výcviková misia EÚ v Mozambiku**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 19. novembra 2021 prijala rozhodnutie (SZBP) 2021/2032⁽¹⁾, ktorým sa stanovilo opatrenie pomoci s finančnou referenčnou sumou 40 000 000 EUR (ďalej len „finančná referenčná suma“) určenou na pokrytie poskytovania vybavenia, ktoré nie je určené na použitie smrtiacej sily, a dodávok pre jednotky mozambických ozbrojených síl, ktoré má vycvičiť výcviková misia EÚ v Mozambiku (EUTM Mozambique).
- (2) Finančná referenčná suma je dostatočná na poskytnutie vybavenia, ktoré nie je určené na použitie smrtiacej sily, a dodávok uvedených v článku 1 ods. 3 rozhodnutie (SZBP) 2021/2032 pre päť z 11 jednotiek mozambických ozbrojených síl, ktoré má vycvičiť misia EUTM Mozambique v období rokov 2021 – 2023. S cieľom riešiť potreby zostávajúcich šiestich jednotiek by sa finančná referenčná suma mala zvýšiť o 45 000 000 EUR.
- (3) Rozhodnutie (SZBP) 2021/2032 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2021/2032 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Trvanie opatrenia pomoci je 36 mesiacov odo dňa uzavretia zmluvy medzi správcom opatrení pomoci konajúcim ako povolujujúci úradník a subjektom uvedeným v článku 4. ods. 2 v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. a) rozhodnutia (SZBP) 2021/509.“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s týmto opatrením pomoci je 85 000 000 EUR.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

(¹) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2032 z 19. novembra 2021 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu vojenských jednotiek, ktoré cvičí výcviková misia EÚ v Mozambiku (Ú. v. EÚ L 415, 22.11.2021, s. 25).

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/669**z 21. apríla 2022,****ktorým sa mení rozhodnutie 2013/184/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 22. apríla 2013 prijala rozhodnutie 2013/184/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Na základe preskúmania rozhodnutia 2013/184/SZBP a vzhľadom na pretrvávajúcu závažnú situáciu v Mjanmarsku/Barme vrátane činností podkopávajúcich demokraciu a právny štát, ako aj závažné porušovanie ľudských práv, by sa platnosť zavedených reštriktívnych opatrení mala predĺžiť do 30. apríla 2023.
- (3) Na základe aktualizovaných informácií by sa záznamy týkajúce sa deviatich osôb zaradených na zozname fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedenom v prílohe k rozhodnutiu 2013/184/SZBP mali zmeniť.
- (4) Rozhodnutie 2013/184/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/184/SZBP sa mení takto:

1. Článok 12 sa nahrádza takto:

*„Článok 12**Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 30. apríla 2023. Podlieha neustálej revízii. Ak Rada usúdi, že sa jeho ciele nedosiahli, jeho platnosť sa podľa potreby predĺži alebo bude zmenené.“*

2. Príloha sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. apríla 2022

*Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN*

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/184/SZBP z 22. apríla 2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme (Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 75).

PRÍLOHA

V rozhodnutí 2013/184/SZBP, v prílohe, v oddiele „Fyzické osoby podľa článku 5 ods. 1 a článku 6 ods. 1“ sa záznamy č. 15, 16, 17, 20, 23, 35, 36, 37 a 38 nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
„15.	Min Aung Hlaing	Dátum narodenia: 3. júla 1956 Miesto narodenia: Tavoy, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Národné identifikačné číslo: 12/SAKHANA(N)020199 Pohlavie: muž	<p>Min Aung Hlaing je od roku 2011 hlavný veliteľ Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je predsedom Štátnej administratívnej rady (SAC) a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Min Aung Hlaing sa 1. augusta 2021 vyhlásil za „predsedu vlády“. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku/Barme prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. NDSC 31. januára 2022 na žiadosť Mina Aunga Hlainga formálne predĺžila výnimočný stav do 31. júla 2022.</p> <p>Tým, že v rámci svojej osoby sústreďuje všetky právomoci, je hlavný veliteľ Min Aung Hlaing ako predseda rady SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržiavaním lídrov opozície a odporcov prevratu. Ako predseda SAC je hlavný veliteľ Min Aung Hlaing priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv.</p> <p>OSN a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Ako hlavný veliteľ ozbrojených síl Tatmadaw od roku 2011 nesie Min Aung Hlaing za toto závažné porušovanie práv Rohingov priamu zodpovednosť.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
16.	Myint Swe	Dátum narodenia: 24. mája 1951 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	<p>Generálporučík Myint Swe je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a do 1. februára 2021 bol nimi vymenovaným viceprezidentom. 1. februára sa Myint Swe spolu s ďalšími členmi Tatmadaw zúčastnil zasadnutia Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Zasadnutie rady NDSC bolo protiústavné, keďže sa ho nezúčastnili jej civilní členovia. Myint Swe bol na tomto zasadnutí vyhlásený za úradujúceho prezidenta. Myint Swe následne vyhlásil výnimočný stav a legislatívne, výkonné a súdne právomoci odovzdal hlavnému veliteľovi obranných síl generálovi Minovi Aungovi Hlaingovi. Pri vyhlásení výnimočného stavu nebol dodržaný náležitý postup, keďže podľa ústavy môže výnimočný stav vyhlásiť iba prezident. Myint Swe 31. januára 2022 schválil predĺženie výnimočného stavu do 31. júla 2022.</p> <p>Tým, že prijal svoje menovanie za úradujúceho prezidenta a preniesol legislatívne, súdne a výkonné právomoci na hlavného veliteľa, prispel Myint Swe k zvrhnutiu demokraticky zvolenej vlády a nesie preto zodpovednosť za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p>	22.3.2021
17.	Soe Win	Dátum narodenia: 1. marca 1960 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	<p>Soe Win je od roku 2011 zástupca hlavného veliteľa Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je podpredsedom Štátnej administratívnej rady (SAC) a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mína Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mína Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Soe Win sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí NDSC, na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022.</p> <p>Ako podpredseda SAC je zástupca hlavného veliteľa Soe Win priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržiavaním lídrov opozície a odporcov prevratu.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			<p>Ako podpredseda SAC je zástupca hlavného veliteľa Soe Win priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv.</p> <p>Organizácia Spojených národov a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Ako zástupca hlavného veliteľa ozbrojených síl Tatmadaw od roku 2011 nesie Soe Win zodpovednosť za toto závažné porušovanie práv Rohingov.</p>	
20.	Mya Tun Oo	<p>Dátum narodenia: 4. alebo 5. mája 1961</p> <p>Štátna príslušnosť: Mjanmarsko</p> <p>Pohlavie: muž</p>	<p>Generál Mya Tun Oo je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). 1. februára 2021 bol vymenovaný za ministra obrany a je členom Štátnej administratívnej rady (SAC).</p> <p>Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Mya Tun Oo sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC), na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. Generál Mya Tun Oo je ako člen NDSC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedá za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržívaním lídrov opozície a odporcov prevratu.</p> <p>Ako člen SAC je generál Mya Tun Oo priamo zodpovedný za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv. Okrem toho ako minister obrany nesie Mya Tun Oo zodpovednosť za útoky vojenských síl v Kajaskom štáte 25. decembra 2021, pri ktorých zahynulo viac ako 30 ľudí vrátane detí a humanitárnych pracovníkov, ako aj za masové zabíjanie a mučenie civilistov v celom Mjanmarsku. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Mjanmarsku/Barme.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			<p>Organizácia Spojených národov a medzinárodné organizácie občianskej spoločnosti informovali v roku 2018 o hrubom porušovaní ľudských práv a závažnom porušovaní medzinárodného humanitárneho práva voči Rohingom v Kačjinskom štáte, Jakchajnskom štáte a Šanskom štáte zo strany vojenských a policajných síl od roku 2011 a konštatovali, že mnohé z týchto porušení predstavujú najzávažnejšie zločiny podľa medzinárodného práva. Mya Tun Oo bol od augusta 2016 do svojho vymenovania za ministra obrany náčelníkom ústredného štábu Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw), čo je v rámci ozbrojených síl tretia najvyššia pozícia. V rámci tejto funkcie vykonával dohľad nad vojenskými operáciami v Jakchajnskom štáte a koordinoval rozličné ozbrojené sily vrátane pozemných, námorných a vzdušných síl, ako aj použitie delostrelectva. Je preto zodpovedný za uvedené závažné porušovanie práv Rohingov.</p>	
23.	Maung Maung Kyaw	<p>Dátum narodenia: 23. júla 1964 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko/ Barma Pohlavie: muž</p>	<p>Generál Maung Maung Kyaw je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a členom Štátnej administratívnej rady (SAC). Od roku 2018 do januára 2022 pôsobil ako hlavný veliteľ Mjanmarských vzdušných síl. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mína Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mína Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Generál Maung Maung Kyaw je ako člen SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>SAC okrem toho prijala rozhodnutia obmedzujúce právo na slobodu prejavu vrátane prístupu k informáciám a právo na pokojné zhromažďovanie. Vojenské sily a orgány, konajúce pod vedením SAC, spáchali od 1. februára 2021 závažné porušenia ľudských práv: zabíjanie civilného obyvateľstva a neozbrojených protestujúcich, obmedzovanie slobody zhromažďovania a prejavu, okrem iného obmedzením prístupu k internetu, a svojvoľným zatýkaním a zadržiavaním lídrov opozície a odporcov prevratu. Ako člen SAC je generál Maung Maung Kyaw za tieto represívne rozhodnutia a za závažné porušovanie ľudských práv priamo zodpovedný. Okrem toho bol ako bývalý veliteľ Mjanmarských vzdušných síl priamo zodpovedný za bombové útoky v Kajaskom štáte v decembri 2021, ktoré boli zamerané na civilné obyvateľstvo a vyžiadali si vysoký počet obetí. Je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv.</p>	22.3.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
35.	U Chit Naing (alias: Sate Pyin Nyar)	Dátum narodenia: december 1948; Miesto narodenia: Kye Nee Village, Chauk Township, oblasť Magway, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž Adresa: 150, Yadanar Street, Yadanar Housing (near Tine Yin Thar Village), Tharkayta Township, Yangon, Myanmar	U Chit Naing je ministrom vlády zväzovej republiky, ktorý riadi Úrad vlády tejto republiky (2). V období od 2. februára 2021 do 1. augusta 2021 bol ministrom informácií. Bol vymenovaný za predsedu Štátnej správnej rady (SAC), ktorá od 2. februára 2021 prevzala v tomto štáte právnu, výkonnú a súdnu právomoc. Ako minister informácií zodpovedá za médiá vlastnené štátom (MWD, MRTV, noviny Myanmar Alin, Kyemon a Global New Light of Myanmar, ako aj tlačovú agentúru Myanmar News Agency (MNA) a Mjanmarské digitálne spravodajstvo), a teda za vysielanie a uverejňovanie oficiálnych správ. Počas svojej funkcie ministra informácií, sa v novinách uverejňovalo mnoho článkov na podporu ozbrojených síl, a preto zodpovedá za propagandu junty a šírenie dezinformácií prostredníctvom štátnych médií, ktoré nepriinášajú presné správy. Priamo zodpovedá za rozhodnutia, ktoré viedli k tvrdým zákrokom voči mjanmarským médiám. Patria medzi ne pokyny, ktorými sa nezávislým médiám nariadilo nepoužívať termíny „prevrat“, „vojenský režim“ a „junta“ a ktoré viedli k zákazu piatich lokálnych spravodajských kanálov v tejto krajine. Jeho kroky, politiky a činnosti v predchádzajúcej i terajšej funkcii člena vlády podkopávajú demokraciu a právny štát v Mjanmarsku/Barme.	19.4.2021
36.	Soe Htut	Dátum narodenia: 29. marca 1960 Miesto narodenia: Mandalay, Mjanmarsko/Barma Štátna príslušnosť: Mjanmarsko Pohlavie: muž	Generálporučík Soe Htut je členom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw). Je tiež členom Štátnej správnej rady (SAC) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu 1. februára 2021 výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. 2. februára 2021 bola vytvorená SAC, aby vykonávala uvedené právomoci, čím sa demokraticky zvolenej vláde zabránilo vo vykonávaní jej mandátu. Soe Htut bol vymenovaný za ministra vnútra 1. februára 2021. Soe Htut sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC), na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. V dôsledku tohto rozhodnutia a na základe jeho členstva v SAC podkopávajú jeho činnosti a politiky demokraciu a právny štát v Mjanmarsku/Barme. Minister vnútra je zodpovedný za mjanmarské policajné sily, hasičský zbor a väzenskú službu. Do pôsobnosti ministerstva vnútra patrí štátna bezpečnosť a verejný poriadok. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, ktorého sa dopustila mjanmarská polícia od vojenského prevratu 1. februára 2021, vrátane zabíjania civilistov a neozbrojených demonštrantov, porušovania slobody združovania a pokojného zhromažďovania, svojvoľného zatýkania a zadržovania lídrov opozície a pokojných demonštrantov a porušovania slobody prejavu.	21.6.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
			Okrem toho je ako člen SAC priamo zapojený do rozhodovania a zodpovedný za rozhodnutia týkajúce sa výkonu funkcií štátu, a je preto zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme. Je tiež priamo zodpovedný za represívne rozhodnutia, ktoré prijala SAC vrátane právnych predpisov, ktorými sa porušujú ľudské práva a obmedzujú slobody občanov Mjanmarska, a za závažné porušovanie ľudských práv, ktorého sa dopúšťajú mjanmarské bezpečnostné sily.	
37.	Tun Tun Naung (alias Tun Tun Naing; alias Htun Htun Naung)	Dátum narodenia: 30. apríla 1963 Štátna príslušnosť: Mjanmarsko; Pohlavie: muž	<p>Generálporučík Tun Tun Naung je príslušníkom Mjanmarských ozbrojených síl (Tatmadaw) a predtým bol veliteľom. Je ministrom pohraničných vecí a členom Národnej obrannej a bezpečnostnej rady (NDSC). V roku 2013 bol veliteľom severného veliteľstva Mjanmarských ozbrojených síl, ktorý dohliadal na konflikt barmskej armády s Armádou kačjinskej nezávislosti. Mjanmarské jednotky pod jeho velením v tomto konflikte závažne porušovali ľudské práva a medzinárodné humanitárne právo. V roku 2017 bol Tun Tun Naung veliteľom 1. úradu špeciálnych operácií. Jednotky pod jeho velením sa dopúšťali násilností a závažného porušovania ľudských práv voči etnickým menšinám v Jakchajnskom štáte počas čistiek zameraných proti Rohingom. Uvedené operácie sa začali 25. augusta 2017 a zahŕňali svojvoľné zabíjanie, fyzické zneužívanie, mučenie, sexuálne násilie a zadržiavanie Rohingov. Tun Tun Naung je ako veliteľ v rokoch 2013 a 2017 zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv spáchané v Mjanmarsku/Barme.</p> <p>Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na hlavného veliteľa obranných síl generála Mina Aunga Hlainga. Počas uvedených udalostí prijal Tun Tun Naung 1. februára 2021 funkciu ministra pohraničných vecí vo vláde zväzovej republiky, a tým aj miesto v Národnej obrannej a bezpečnostnej rade (NDSC). Tun Tun Naung sa 31. januára 2022 zúčastnil na zasadnutí NDSC, na ktorom sa výnimočný stav predĺžil do 31. júla 2022. V dôsledku tohto rozhodnutia a ako člen vlády zväzovej republiky a minister pohraničných vecí je Tun Tun Naung zodpovedný za činnosti podkopávajúce demokraciu a právny štát v Mjanmarsku a za činnosti, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu krajiny.</p>	21.6.2021

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
38.	Win Shein (alias U Win Shein)	<p>Dátum narodenia: 31. júla 1957;</p> <p>Miesto narodenia: Mandalay, Mjanmarsko/Barma;</p> <p>Štátna príslušnosť: Mjanmarsko</p> <p>Pohlavie: muž;</p> <p>Číslo cestovného pasu: DM001478 (Mjanmarsko/Barma) vydaný 10. septembra 2012, platný do 9. septembra 2022;</p> <p>Národné identifikačné číslo: 12DAGANA011336</p>	<p>Win Shein je ministrom plánovania a financií vo vláde zväzovej republiky, ktorého 1. februára 2021 vymenoval hlavný veliteľ Min Aung Hlaing. Mjanmarské ozbrojené sily (Tatmadaw) pod vedením hlavného veliteľa Mina Aunga Hlainga uskutočnili 1. februára 2021 v Mjanmarsku prevrat tým, že nerešpektovali výsledky volieb z 8. novembra 2020 a zvrhli demokraticky zvolenú vládu. Viceprezident Myint Swe, konajúci ako úradujúci prezident, vyhlásil v rámci prevratu výnimočný stav a preniesol legislatívne, výkonné a súdne právomoci na Mina Aunga Hlainga.</p> <p>Prijatím funkcie ministra plánovania a financií vo vláde zväzovej republiky a prostredníctvom svojej dôležitej úlohy v hospodárskych politikách režimu je Win Shein zodpovedný za podkopávanie demokracie a právneho štátu v Mjanmarsku/Barme.</p>	21.6.2021“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK